

SHARP®

PROIETTORE DI DATI

MODELLO

PG-LW2000

MANUALE DI ISTRUZIONI



Introduzione

Facile avvio

Installazione

Collegamenti

Operazioni
di base

Caratteristiche
utili

Appendice

IMPORTANTE

- Per poter denunciare lo smarrimento o il furto del proiettore, si consiglia di annotare il numero di modello e seriale riportato sul fondo del proiettore stesso e di custodire tali informazioni.
- Prima di riciclare il materiale di imballaggio, controllare attentamente il contenuto della confezione con la lista di "Accessori forniti" a pagina 3.

Modello n.:

Serie n.:

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 10A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

WARNING:

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

IMPORTANT:

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow	: Earth
Blue	: Neutral
Brown	: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

- The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  or coloured green or green-and-yellow.
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

Legale mandatario per il mercato comune nell'Unione Europea

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
SonninstraÙe 3, D-20097 Hamburg

SOLTANTO UE

Prima di utilizzare il proiettore, leggere con attenzione il presente manuale di istruzioni.

Introduzione

ITALIANO

ATTENZIONE: Sorgente di luce ad elevata brillantezza. Non fissare lo sguardo sul fascio di luce e non guardarlo direttamente. Prestare particolare attenzione per evitare che i bambini guardino direttamente nella direzione del fascio luminoso.



ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre questo prodotto alla pioggia o all'umidità.

	ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE. NON RIMUOVERE LE VITI, SALVO QUELLE INDICATE PER L'EFFETTUAZIONE DELL'ASSISTENZA DA PARTE DELL'UTENTE.	
ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO. AD ECCEZIONE DELL' UNITÀ LAMPADA, NESSUN COMPONENTE PUÒ ES- SERE SOTTOPOSTO ALL'ASSISTENZA TECNICA DA PARTE DELL'UTENTE. PER L'ASSISTENZA TECNICA, RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.		



Il simbolo con il fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero serve per avvertire l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata, all'interno dell'involucro del prodotto; essa risulterà essere di entità sufficiente a dare luogo a rischi di scosse elettriche per le persone.



Il simbolo con il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve per avvertire l'utente della presenza di istruzioni di rilievo per il funzionamento e la manutenzione (l'assistenza tecnica) nella documentazione fornita unitamente al prodotto.

ATTENZIONE: Questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utilizzatore può essere tenuto a prendere provvedimenti adeguati.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Questo prodotto utilizza la lampada contiene un piccolo quantitativo di mercurio. Lo smaltimento di questi materiali potrebbe essere regolamentato da norme istituite per la tutela dell'ambiente. Per informazioni sullo smaltimento o sul riciclaggio, rivolgersi alle autorità locali, all'Associazione delle Industrie Elettroniche sul sito www.eiae.org, all'Ente di Riciclaggio Lampade sul sito www.lamprecycle.org. oppure alla Sharp all'indirizzo 1-800-BE-SHARP.

SOLO STATI UNITI

Attenzione durante la sostituzione della lampada

- Questo proiettore utilizza una lampada al mercurio pressurizzata. Un suono acuto potrebbe indicare un guasto della lampada. Un guasto della lampada potrebbe essere attribuito a diverse cause, quali: violenti scosse, raffreddamento inadeguato, graffi sulla superficie o deterioramento della lampada a seguito di una dimenticanza in relazione al tempo di utilizzo della stessa. L'intervallo di tempo fino al guasto dipende molto dalla singola lampada e/o dalle condizioni e dalla frequenza di utilizzo. È importante notare che il guasto produce frequentemente la rottura del bulbo.
- Quando l'indicatore di sostituzione della lampada e l'icona di visualizzazione su schermo si illuminano, si raccomanda di sostituire immediatamente la lampada con una lampada nuova, anche se sembra funzionare normalmente.
- In caso di rottura della lampada, è possibile che i frammenti di vetro si spargano all'interno del proiettore. In questo caso, si raccomanda di rivolgersi al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino in modo da assicurare un corretto funzionamento del proiettore.
- Se la lampada si rompe, i frammenti di vetro potrebbero riversarsi all'interno del vano della lampada o il gas contenuto nella lampada potrebbe spargersi nella stanza dall'apertura di emissione dell'aria. Poiché il gas contenuto in questa lampada contiene mercurio, arieggiare adeguatamente la stanza se la lampada si rompe ed evitare l'esposizione al gas. In caso di esposizione al gas, consultare immediatamente un medico.



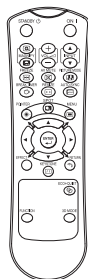
Attenzione

- Non rimuovere il blocco lampada dal proiettore immediatamente dopo l'uso. La lampada è molto calda e potrebbe provocare ustioni o lesioni.
 - Aspettate almeno un'ora dopo aver scollegato il cavo di alimentazione per lasciare raffreddare la superficie dell'unità lampada prima di rimuovere l'unità lampada.
 - Non toccare la superficie di vetro dell'unità della lampada o l'interno del proiettore.
 - Non allentare altre viti ad eccezione del coperchio del blocco lampada e del blocco lampada.
 - Ripristinare il timer della lampada solo al momento della sostituzione. Se si ripristina il timer della lampada e si continua a utilizzare la stessa lampada, questa potrebbe essere danneggiata o esplodere.
- **Cambiare con cura la lampada attenendosi alle istruzioni riportate in pagine 56 a 58 oppure richiedere la sostituzione della lampada presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.***

* Se, dopo la sostituzione, la nuova lampada non si accende, portare il proiettore a riparare presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.

Accessori

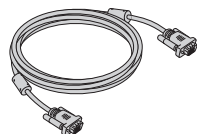
Accessori forniti



Telecomando
<RRMCGB015WJSA>



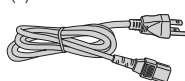
Due batterie LR03
(formato "AAA", UM/SUM-4,
HP-16 o simile)



Cavo RGB
(6' (1,8 m))
<QCNWGA173WJPZ>

Carvo di alimentazione*

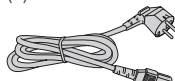
(1)



Per gli Stati Uniti e il
Canada, ecc.
(6' (1,8 m))

<QACCDAA083WJPZ>

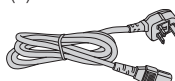
(2)



Per l'Europa, ad eccezione
del Regno Unito
(6' (1,8 m))

<QACCVAA025WJPZ>

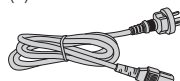
(3)



Per il Regno
Unito e Singapore
(6' (1,8 m))

<QACCBAA105WJPZ>

(4)



Per l'Australia, Nuova
Zelande e Oceania
(6' (1,8 m))

<QACCLAA056WJPZ>

* Il tipo di cavo di alimentazione fornito con il proiettore dipende dall'area. Usare il cavo di alimentazione che corrisponde alla presa di corrente a muro nel proprio Paese.

- Guida all'installazione iniziale <TINS-F582WJZZ>
- CD-ROM <UDSKAA137WJN1>



Nota

- I codici compresi tra "< >" rappresentano i codici delle parti di ricambio.

Accessori opzionali

- Blocco lampada
- Adattatore di montaggio a soffitto
- Staffa di montaggio a soffitto
- Unità di montaggio a soffitto

- Tubo di prolunga per montaggio a soffitto

- Cavo 3 RCA verso mini D-sub a 15 pin (10' (3,0 m))

AN-LX20LP
AN-60KT
AN-XRCM30 (solo per gli Stati Uniti)
AN-TK201 <per AN-60KT>
AN-TK202 <per AN-60KT>
AN-EP101B <per AN-XRCM30>
(solo per gli Stati Uniti)
AN-C3CP2



Nota

- Alcuni degli accessori opzionali possono non essere disponibili in certe aree geografiche. Verificare con il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.

Sommario

Operazioni preliminari

Introduzione

Accessori.....	3
Sommario	4
NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI	6
Nomi di parti e funzioni.....	10
Vista dall'alto	10
Vista anteriore.....	10
Vista posteriore (Terminali)	11
Inserimento delle batterie.....	13
Raggio d'uso.....	13

Facile avvio

Facile avvio.....	14
Installazione e proiezione	14

Installazione

Installazione del proiettore	16
Impostazione video.....	16
Installazione del proiettore	16
Installazione standard (Proiezione frontale) ..	16
Dimensioni dello schermo e distanza di proiezione	17
Modalità di proiezione (Modo PRO).....	18
Configurazione con installazione a soffitto ...	18

Collegamenti

Come connettere il proiettore agli altri dispositivi.....	19
Collegamento del cavo di alimentazione...21	
Controllo del proiettore tramite un computer.....	22

Utilizzo

Operazioni di base

Accensione del proiettore.....	23
Accendere il proiettore.....	23
Spegnimento (mettere il proiettore in modo Attesa)	23
Proiezione dell'immagine	24
Informazioni sulla guida di installazione ...	24
Regolazione dell'immagine proiettata.....	24
Correzione della distorsione trapezoidale	26
Passaggio al modo Ingresso.....	27
Regolazione del volume.....	27
Visualizzazione dello schermo nero e disattivazione temporanea dell'audio....	27
Modo Ridimensiona.....	28

Caratteristiche utili

Funzionamento con il telecomando	30
Visualizzazione e impostazione del timer per l'intervallo	30
Per mostrare il puntatore	30
Per usare la funzione spot	30
Attivazione/disattivazione del modo Eco+Silenziioso	30
Sinc. auto (regolazione sinc. auto)	31
Blocco di un'immagine in movimento	31
Selezione del modo Immagine	31
Visualizzazione di una parte ingrandita dell'immagine	31
Voci del menu	32
Utilizzo della schermata del menu.....	35
Selezioni del menu (Menu di scelta rapida)....	35
Menu di scelta rapida.....	36
Selezioni del menu (Menu completo).....	36
Regolazione dell'immagine (menu "Immagine")	38
Selezione del modo Immagine	38
Regolazione dell'immagine	39
Regolazione della temperatura del colore....	39
Regolazione dei colori.....	39
Selezione del modo film.....	40
Funzione DNR (riduzione del rumore digitale).....	40
Eco+Sil.....	40
Regolazione segnale (menu "REG-SEG")	41
Regolazione delle immagini del computer	41
Impostazione della risoluzione	41
Impostazioni del tipo di segnale.....	41
Selezione della Gamma dinamica	41
Impostazione del sistema video	42
Regolazione dell'impostazione video	42
Controllo del segnale d'entrata	42
Regolazione dell'immagine proiettata (menu "REG-SCH").....	43
Impostazione del modo ridimens	43
Regolazione della posizione dell'immagine	43
Correzione trapezio	43
Impostazione dell'overscan	44
Impostazione della visualizzazione su schermo	44
Sottotitoli	44
Selezione dell'immagine di fondo.....	45
Selezione della guida all'installazione	45
Inversione/capovolgimento delle immagini proiettate	45
Selezione del colore parete.....	45
Selezione della lingua di visualizzazione sullo schermo	45

Regolazione della funzione	
Proiettore (menu "REG-PRO1/2")	46
Sinc. auto (regolazione sinc. auto)	46
Funzione spegn. automatico	46
Funzione di avvio automatico	46
Impostazione dell'altoparlante	46
Impostazione della modalità ventola	46
Funzione chiusura sistema	47
Funzione di blocco tastiera	48
Selezione del menu di scelta rapida	49
Impostazione del funzionamento del tasto FUNCTION	49
Modalità ATTESA	49
DLP® Link™	49
Inverti DLP® Link™	49
Ritorno alle impostazioni default	49
Controllo dello stato di durata della lampada	49
Visione di immagini 3D	
stereoscopiche	50
Precauzioni sulla visione di immagini 3D stereoscopiche	50
Informazioni sulla funzione proiezione 3D	51
Appendice	51
Utilizzo della modalità visione 3D	52

Riferimento

Appendice

Manutenzione	53
Indicatori di manutenzione	54
Informazioni sulla lampada	56
Lampada	56
Precauzioni relative alla lampada	56
Sostituzione della lampada	56
Rimozione e installazione del blocco lampada	57
Ripristino del timer della lampada	58
Specifiche RS-232C e impostazioni dei comandi	59
Tabella di compatibilità	64
Risoluzione dei problemi	66
Per l'assistenza SHARP	69
Specifiche tecniche	70
Dimensioni	71
Indice	72

- In questo manuale di istruzioni, le illustrazioni e le schermate di visualizzazione sono semplificate per maggiore chiarezza e potrebbero differenziarsi leggermente dalla schermata effettivamente visualizzata a schermo.

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

ATTENZIONE: Leggete queste istruzioni prima di usare il prodotto e poi conservarle per ogni riferimento futuro.

L'energia elettrica può effettuare molte funzioni utili. Questo prodotto è stato prodotto per assicurare la vostra sicurezza personale. MA L'USO ERRATO PUO' CAUSARE POTENZIALI SCOSSE ELETTRICHE O RISCHI DI INCENDI. Per non disabilitare le protezioni incorporate in questo prodotto, osservate le seguenti regole principali per l'installazione, l'uso e il lavoro di servizio.

1. Leggere le istruzioni

Prima di utilizzare il prodotto, occorre leggere tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.

2. Conservare le istruzioni

Occorre conservare le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per potervi fare riferimento in futuro.

3. Rispettare le avvertenze

Occorre seguire scrupolosamente tutte le avvertenze presenti sul prodotto e nelle istruzioni per il funzionamento.

4. Seguire le istruzioni

Occorre seguire tutte le istruzioni per l'uso e per il funzionamento.

5. Pulizia

Prima di effettuare la pulizia, scollegare il prodotto dalla presa di corrente. Per la pulizia, non usare detergenti liquidi o aerosol. Usare un panno umido.

6. Accessori

Non utilizzare accessori non consigliati dal fabbricante del prodotto poiché possono causare pericoli.

7. Acqua e umidità

Non utilizzare il prodotto in prossimità di acqua, ad esempio presso una vasca da bagno, un lavabo, un lavandino o un lavatoio, in cantine umide, presso una piscina e così via.

8. Collocazione

Non collocare il prodotto su carrelli, supporti, cavalletti, staffe o tavoli instabili. Il prodotto potrebbe cadere causando gravi lesioni a bambini o adulti e danneggiandosi gravemente. Utilizzare esclusivamente carrelli, supporti, cavalletti, staffe o tavoli consigliati dal fabbricante o venduti unitamente al prodotto. Il prodotto deve sempre essere installato seguendo le istruzioni del fabbricante e utilizzando accessori di montaggio consigliati da quest'ultimo.

9. Trasporto

La combinazione di prodotto e carrello deve essere spostata con attenzione. Le fermate brusche, l'applicazione di una forza eccessiva e gli spostamenti su superfici accidentate possono provocare il ribaltamento del prodotto e del carrello.



10. Ventilazione

L'involucro è dotato di fessure e aperture di ventilazione volte a garantire un funzionamento affidabile del prodotto e a proteggerlo dal surriscaldamento. Non coprire o ostruire le aperture collocando il prodotto su letti, divani, tappeti o altre superfici simili. Il prodotto non deve essere collocato in strutture incassate come librerie o rastrelliere, a meno che non venga fornita una ventilazione adeguata o che siano comunque rispettate rigorosamente le istruzioni del fabbricante.

11. Sorgenti di alimentazione

Questo prodotto deve essere alimentato esclusivamente da sorgenti di alimentazione del tipo indicato sull'etichetta di identificazione. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione disponibile, rivolgersi al rivenditore del prodotto o all'azienda elettrica locale. Per i prodotti progettati per funzionare a batterie o con alimentazione di altro genere, fare riferimento alle istruzioni per il funzionamento.

12. Messa a terra o polarità

Questo prodotto è stato dotato di uno dei seguenti tipi di spine. Se la spina non dovesse entrare nella presa murale, rivolgersi ad un elettricista.

Non modificate la spina togliendo la spina di messa a terra.

a. Spina a due cavi (principale).

b. Spina a tre cavi (principale) con un terminale di messa a terra.

Questa spina entra solo nelle prese murali con messa a terra.

13. Protezione del cavo di alimentazione

Il percorso dei cavi di alimentazione deve essere scelto in modo che non sia possibile calpestarli o schiacciarli collocando oggetti sopra o contro di essi; occorre prestare particolare attenzione ai cavi in corrispondenza delle spine, delle prese multiple e dei punti di uscita dal prodotto.

14. Fulmini

Per una maggiore protezione del prodotto durante i temporali, o nei periodi in cui esso non è sotto sorveglianza o rimane inutilizzato a lungo, scollegarlo dalla presa di rete e staccare il cavo di alimentazione. Ciò previene eventuali danni al prodotto dovuti a fulmini e a sbalzi della tensione di alimentazione.

15. Sovraccarico

Non sovraccaricare le prese di corrente, le prolunghe o le prese multiple integrate, poiché ciò può causare rischi di incendi o scosse elettriche.

16. Penetrazione di oggetti e liquidi

Non spingere oggetti di alcun tipo all'interno del prodotto attraverso le aperture, poiché essi possono venire a contatto con punti in cui è presente una tensione pericolosa o mettere in corto circuito componenti che possono dare luogo a incendi o scosse elettriche. Non versare sul prodotto liquidi di alcun genere.

17. Assistenza tecnica

Non tentare di effettuare personalmente interventi di assistenza tecnica sul prodotto, poiché l'apertura o la rimozione dei coperchi può comportare l'esposizione a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

18. Problemi che richiedono assistenza tecnica

Qualora si verificano le seguenti condizioni, scollegare il prodotto dalla presa di corrente e rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza tecnica:

- se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
- se nel prodotto sono penetrati liquidi o corpi estranei.
- se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.

- se il prodotto non funziona in modo normale quando si seguono le istruzioni per il funzionamento. Regolate esclusivamente i comandi descritti nelle istruzioni per il funzionamento, poiché una regolazione errata di altri comandi può provocare danni e comporta spesso lunghi interventi dei tecnici qualificati per ripristinare il funzionamento normale del prodotto.
- se il prodotto è caduto o è stato danneggiato in qualunque modo.
- se il prodotto presenta chiare variazioni delle prestazioni.

19. Ricambi

Accertarsi che i tecnici che effettuano gli interventi di assistenza tecnica utilizzino i ricambi specificati dal fabbricante o ricambi con caratteristiche identiche a quelle dei componenti originali. L'uso di pezzi di ricambio non autorizzati può causare incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

20. Controlli per la sicurezza

Al termine di qualsiasi intervento di assistenza tecnica o di riparazione di questo prodotto, richiedere al tecnico addetto all'assistenza di effettuare i controlli per la sicurezza per verificare che il prodotto sia in condizioni di funzionamento adeguate.

21. Montaggio a parete o a soffitto

Questo prodotto va montato a parete o a soffitto nel modo raccomandato dal fabbricante.

22. Calore

Questo prodotto deve essere collocato lontano da sorgenti di calore come radiatori, riscaldatori, fornelli o altri prodotti (compresi gli amplificatori) che dissipano calore.

- DLP® e il logo DLP sono marchi registrati della Texas Instruments, e BrilliantColor™ e DLP® Link™ sono marchi di fabbrica della Texas Instruments.
- PC/AT è un marchio di fabbrica registrato di International Business Machines Corporation negli Stati Uniti.
- Macintosh® è un marchio di fabbrica registrato di Apple Computer, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.
- Tutti gli altri nomi aziendali o di prodotti aziendali sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive società.
- Alcuni chip IC in questo prodotto includono delle informazioni riservate e/o segreti industriali della Texas Instruments. Per questo motivo è vietato copiare, modificare, adattare, tradurre, distribuire, invertire l'ingegneria, assemblare o smontare i contenuti delle stesse.

Durante l'installazione del proiettore, osservare le seguenti norme precauzionali.

Precauzioni relative al blocco lampada

- Possibili rischi prodotti da frammenti di vetro in caso di rottura della lampada. In questo caso, rivolgersi al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino e chiedere la sostituzione della lampada.

Vedere "Informazioni sulla lampada" a pagina 56.



Precauzioni relative all'installazione del proiettore

- Per mantenere gli interventi di manutenzione entro limiti fisiologici e per garantire un'alta qualità dell'immagine, SHARP raccomanda di installare il proiettore in una zona priva di umidità, polvere e fumo di sigarette. Quando il proiettore è esposto a questi ambienti, le aperture di ventilazione e le lenti devono essere pulite più spesso. Se il proiettore viene pulito regolarmente, l'utilizzo in tali ambienti non riduce la vita operativa generale dell'unità. La pulizia interna deve essere eseguita solo da un centro assistenza o rivenditore autorizzato Sharp.

Riposare gli occhi con una certa frequenza.

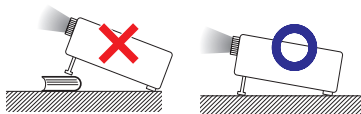
- Guardare costantemente lo schermo per diverse ore affatica la vista. Ricordarsi di riposare gli occhi di tanto in tanto.

Non installare il proiettore in luoghi esposti alla luce diretta del sole o artificiale.

- Posizionare lo schermo in modo che non sia colpito dalla luce diretta del sole o dalla luce artificiale. La luce che colpisce direttamente lo schermo sbiadisce i colori, rendendo difficile la visione. Chiudere, perciò, le persiane e abbassare le luci quando si installa lo schermo in una stanza soleggiata o luminosa.

Precauzioni relative al posizionamento del proiettore

- Posizionare il proiettore su una superficie piana entro l'intervallo di regolazione (9 gradi) dei piedini di regolazione.



- In seguito all'acquisto del prodotto potrebbe essere riscontrabile la provenienza di un odore sgradevole dall'apertura di sfogo. Ciò è normale, non si tratta di un cattivo funzionamento.

Quando si utilizza il proiettore in zone di altitudine elevata, ad esempio in montagna (a un'altitudine di circa 1.500 metri (4.900 piedi) o superiore)

- Quando si utilizza il proiettore in zone di altitudine elevata in cui l'aria è rarefatta, impostare la "Modalità ventola" su "Alta". In caso contrario è possibile che si riduca la durata del sistema ottico.
- Utilizzare il proiettore ad altitudini di 2.300 metri (7.500 piedi) o inferiori.

Avvertenza relativa al collocamento del proiettore in posizione sopraelevata

- Quando si colloca il proiettore in una posizione sopraelevata, adoperarsi per fissarlo adeguatamente onde evitare che cada addosso a qualcuno, ferendolo.

Non sottoporre il proiettore a urti e/o vibrazioni.

- Proteggere l'obiettivo per evitare che la superficie della lente sia soggetta a urti o forti impatti o venga danneggiata.

Evitare luoghi con temperature estreme.

- La temperatura operativa del proiettore varia da 41°F a 95°F (da +5°C a +35°C).
- La temperatura di conservazione del proiettore varia da -4°F a 140°F (da -20°C a +60°C).

Non ostruire le aperture di immissione e di emissione dell'aria.

- Lasciare almeno 11 ¹³/₁₆ pollici (30 cm) di spazio tra l'apertura di emissione dell'aria e la parete o l'ostruzione più vicina.
- Controllare che le aperture di immissione e di emissione dell'aria non siano ostruite.
- Se la ventola di raffreddamento è ostruita, un circuito di protezione mette automaticamente il proiettore in modo Attesa per impedire danni da surriscaldamento. Ciò non indica un malfunzionamento. (Vedere pagine 54 e 55.) Rimuovere il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa a muro e attendere almeno 10 minuti. Posizionare il proiettore in modo che le aperture di immissione e di emissione dell'aria non siano ostruite, reinserire il cavo di alimentazione e accendere il proiettore. In questo modo il proiettore ritorna alle condizioni operative normali.

Norme precauzionali relative all'utilizzo del proiettore

- Nel caso non usaste il proiettore per lungo tempo o nel caso doveste spostarlo, accertatevi di avere scollegato il cavo dell'alimentazione dalla presa di corrente e di avere sconnesso tutti gli altri cavi connessi al proiettore.
- Non trasportare il proiettore tenendolo per la lente.
- Non esporre il proiettore alla luce diretta del sole e non posizionarlo in prossimità di fonti di calore, in quanto ciò potrebbe provocare l'alterazione del colore della struttura esterna e la deformazione della copertura di plastica.

Altri apparecchi collegati

- Quando si collega un computer o un altro apparecchio audiovisivo al proiettore, effettuare i collegamenti DOPO aver scollegato il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa CA e aver spento l'apparecchio da collegare.
- Per istruzioni su come effettuare i collegamenti, consultare i manuali di istruzioni del proiettore e dell'apparecchio da collegare.

Utilizzo del proiettore in altri paesi

- La tensione di alimentazione della presa può variare a seconda dell'area geografica o del Paese in cui si utilizza il proiettore. Se si utilizza il proiettore in un Paese diverso da quello di produzione, utilizzare un cavo di alimentazione adatto al Paese in questione.

Funzione di controllo della temperatura



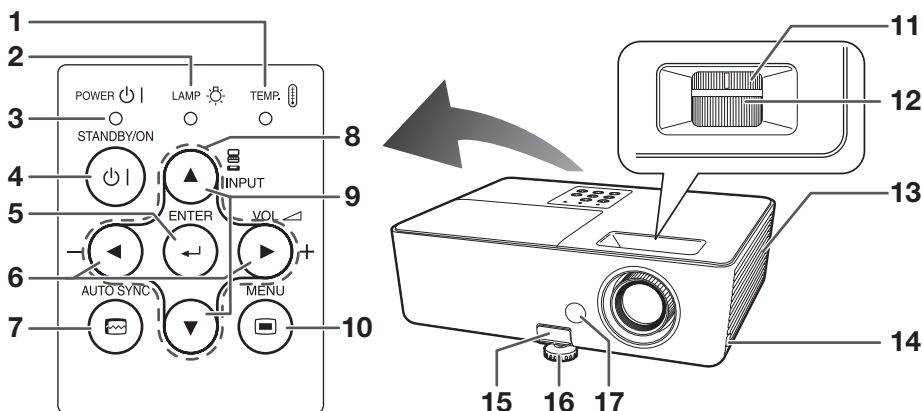
- Se la temperatura all'interno del proiettore aumenta a causa del blocco delle ventole o per problemi di installazione, l'indicatore di temperatura lampeggerà. Se la temperatura continua ad aumentare, la spia "X TEMPERATURA" si illuminerà nell'angolo in basso a sinistra dell'immagine, mentre l'indicatore di temperatura continuerà a lampeggiare. Se questo stato permane, la lampada si spegnerà, la ventola di raffreddamento si azionerà e il proiettore entrerà in modo attesa. Per dettagli, consultare la sezione "Indicatori di manutenzione" alle pagine [54](#) e [55](#).

Informazioni

- La ventola di raffreddamento regola la temperatura interna e le prestazioni sono controllate automaticamente. Il rumore della ventola durante il funzionamento del proiettore potrebbe cambiare a seguito di cambiamenti di velocità. Ciò non indica un malfunzionamento.

Nomi di parti e funzioni

I numeri in si riferiscono alle pagine principali di questo manuale di istruzioni in cui è illustrato l'argomento.

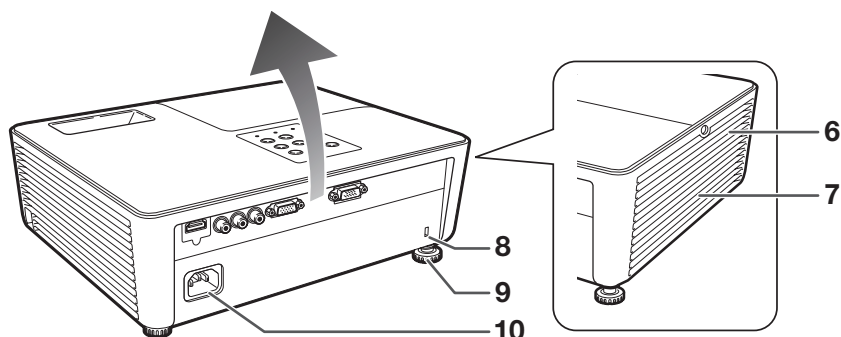
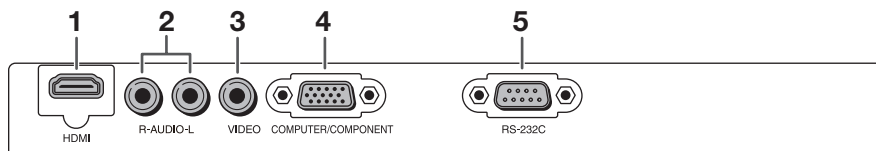


Vista dall'alto

- 1 Indicatore di avvertimento della temperatura 54
- 2 Indicatore della lampada 54
- 3 Indicatore di alimentazione 54
- 4 Tasto STANDBY/ON 23
Per accendere il proiettore e metterlo in modo Attesa.
- 5 Tasto ENTER 35
Per impostare le voci selezionate o regolate sul menu.
- 6 Tasti del VOL. (volume) (-◀/▶+) 27
Per regolare il livello degli altoparlanti.
- 7 Tasto AUTO SYNC 31
Per regolare automaticamente le immagini quando è collegato a un computer.
- 8 Tasti di regolazione (▲/▼/◀/▶) 35
Per selezionare le voci del menu.
- 9 Tasti INPUT (▲/▼) 27
Per passare al modo ingresso.
- 10 Tasto MENU 35
Per visualizzare le schermate di regolazione e di impostazione.

Vista anteriore

- 11 Ghiera dello zoom 25
Per ingrandire/ridurre l'immagine.
- 12 Ghiera della messa a fuoco 24
Per regolare la messa a fuoco.
- 13 Apertura di immissione dell'aria 53
- 14 Barra di sicurezza
- 15 Leva di HEIGHT ADJUST 25
- 16 Piedini di regolazione 25
- 17 Sensore del telecomando 13



Vista posteriore (Terminali)

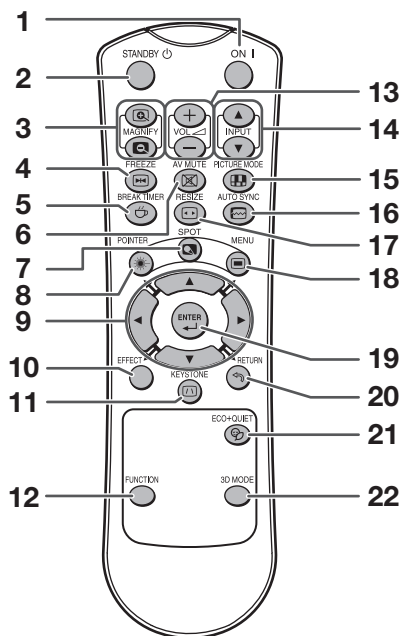
- 1 Terminale HDMI **19, 20, 21**
Terminale per ingresso HDMI.
- 2 Terminale di ingresso AUDIO **21**
- 3 Terminale di ingresso VIDEO **20**
Terminale per collegare l'apparecchio video.
- 4 Terminale di ingresso COMPUTER/
COMPONENT **19, 20**
Terminale per segnali RGB computer e
segnali componente.
- 5 Terminale RS-232C **22**
Terminale per il controllo del proiettore
tramite un computer.
- 6 Apertura di emissione dell'aria **53**
- 7 Altoparlante **46**
- 8 Connettore standard di sicurezza
Kensington
- 9 Piedini posteriori di regolazione **25**
- 10 Presa CA **21**
Collegare il cavo di alimentazione fornito.

Utilizzo del blocco Kensington

- Questo proiettore è provvisto di un connettore standard di sicurezza Kensington da usare con un sistema di sicurezza Kensington MicroSaver. Per le istruzioni d'uso su come salvaguardare il proiettore, consultare le informazioni fornite insieme al sistema.

Nomi di parti e funzioni (segue)

I numeri in **■** si riferiscono alle pagine principali di questo manuale di istruzioni in cui è illustrato l'argomento.



- 1 Tasto ON **23**
Per l'accensione del proiettore.
- 2 Tasto STANDBY **23**
Per impostare il proiettore in modo Attesa.
- 3 Tasti MAGNIFY **31**
Per ingrandire o ridurre una parte dell'immagine.
- 4 Tasto FREEZE **31**
Per bloccare le immagini.
- 5 Tasto BREAK TIMER **30**
Per la visualizzazione del tempo di intervallo.
- 6 Tasto AV MUTE **27**
Per visualizzare provvisoriamente la schermata nera e disattivare l'audio.
- 7 Tasto SPOT **30**
Per mostrare lo spotlight.

- 8 Tasto POINTER **30**
Per mostrare il puntatore.
- 9 Tasti di regolazione (**▲/▼/◀/▶**) **35**
Per selezionare e regolare le voci del menu.
- 10 Tasto EFFECT **30**
Per cambiare il puntatore o l'area spot.
- 11 Tasto KEYSTONE **26**
Per l'accesso alla modalità di correzione trapezoidale.
- 12 Tasto FUNCTION **49**
Per azionare ed eseguire una funzione assegnata a "Tasto FUNCTION".
- 13 Tasti del VOL +/- (volume) **27**
Per regolare il livello degli altoparlanti.
- 14 Tasti INPUT (**▲/▼**) **27**
Per passare al modo ingresso.
- 15 Tasto PICTURE MODE **31**
Per la selezione dell'immagine appropriata.
- 16 Tasto AUTO SYNC **31, 46**
Per regolare automaticamente le immagini quando è collegato a un computer.
- 17 Tasto RESIZE **28**
Per passare da una dimensione dello schermo all'altra (NORMALE, 16:9, ecc.).
- 18 Tasto MENU **35**
Per visualizzare le schermate di regolazione e di impostazione.
- 19 Tasto ENTER **35**
Per impostare le voci selezionate o regolate nel menu.
- 20 Tasto RETURN **35**
Per tornare alla schermata di menu precedente durante l'utilizzo del menu.
- 21 Tasto ECO+QUIET **30**
Per ridurre il rumore della ventola di raffreddamento e prolungare la durata della lampada.
- 22 Tasto 3D MODE **52**
Per la visualizzazione della schermata del menu modo 3D.

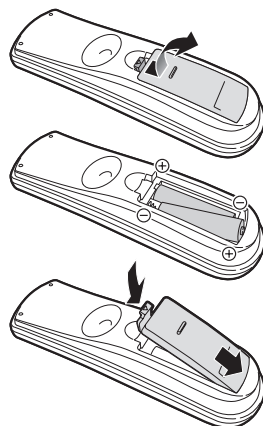
Inserimento delle batterie

1 Abbassare la linguetta sul coperchio e tirare quest'ultimo nella direzione indicata dalla freccia.

2 Inserire le batterie.

- Inserire le batterie assicurandosi che le polarità corrispondano ai segni $\oplus$ e $\ominus$ riportati all'interno del vano batterie.

3 Inserire la linguetta inferiore del coperchio nell'apertura e abbassare il coperchio fino a quando non si insedia perfettamente.



L'uso incorretto delle batterie può provocare la fuoriuscita di sostanze chimiche o l'esplosione. Osservare le norme precauzionali riportate di seguito.



ATTENZIONE

- Se la batteria viene sostituita in modo errato esiste il pericolo di esplosione. Sostituire solamente con batterie alcaline o al manganese.
- Inserire le batterie assicurandosi che le polarità corrispondano ai segni $\oplus$ e $\ominus$ riportati all'interno del vano batterie.
- I diversi tipi di batterie hanno proprietà differenti. Evitare pertanto di utilizzare contemporaneamente tipi di batterie diversi.
- Non usare assieme batterie usate e batterie nuove. Ciò può ridurre la durata delle batterie nuove e provocare la fuoriuscita di sostanze chimiche dalle vecchie batterie.
- Quando le batterie sono esaurite, rimuoverle dal telecomando. In caso contrario potrebbe verificarsi la fuoriuscita di sostanze chimiche.
- Il liquido che fuoriesce dalle batterie è dannoso per la pelle. Pertanto, prima di rimuovere le batterie è necessario pulirle con un panno.
- Le batterie in dotazione con questo proiettore possono esaurirsi entro un breve periodo in base alla modalità di utilizzo. In tal caso sostituirle al più presto con batterie nuove.
- Se non si intende utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie.
- Osservare le norme vigenti relative allo smaltimento delle batterie esaurite.

Raggio d'uso

Il telecomando può essere utilizzato per controllare il proiettore entro il raggio specificato nell'illustrazione.

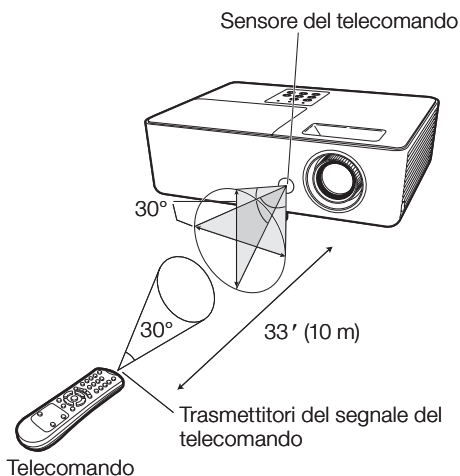


Nota

- Il segnale dal telecomando può essere riflesso su uno schermo in modo da consentire un più facile funzionamento. Tuttavia, l'effettiva distanza dal segnale può variare a seconda del materiale di cui è composto lo schermo.

Quando si utilizza il telecomando

- Evitare di lasciar cadere il telecomando e di esporlo a umidità o a temperature elevate.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se esposto alla luce di una lampadina fluorescente. Nel qual caso, spostare il proiettore lontano dalla lampadina fluorescente.

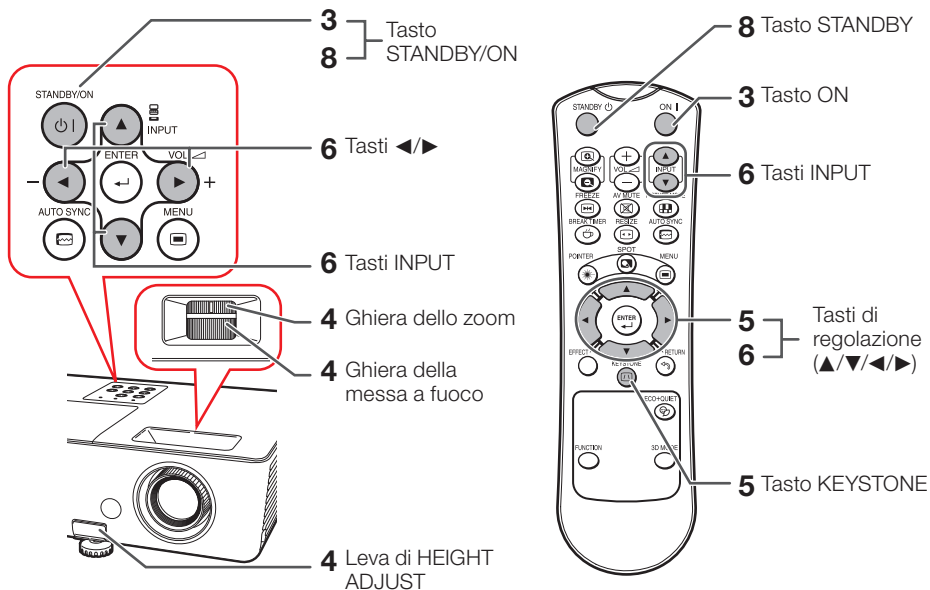


Facile avvio

In questa sezione vengono illustrate le operazioni di base (collegamento del proiettore al computer). Per ulteriori dettagli, vedere la pagina indicata di seguito relativa a ogni passaggio.

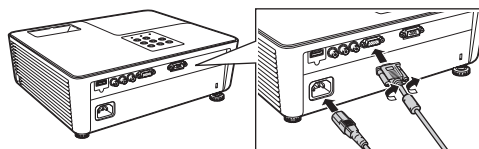
Installazione e proiezione

In questa sezione, il collegamento del proiettore e del computer è illustrato tramite un esempio.



1. Posizionare il proiettore davanti a una parete o uno schermo ➔ P.16

2. Collegare il proiettore al computer e inserire il cavo di alimentazione nella presa CA del proiettore



Per collegare un apparecchio diverso dal computer, vedere le pagine **20** e **21**.

➔ **PP. 19, 21**

3. Attivare il proiettore

Premere **STANDBY/ON** sul proiettore o sul **ON** sul telecomando.

➔ **P. 23**

4. Regolare l'immagine proiettata con la guida di installazione

- 1 Quando si accende il proiettore, viene visualizzata la guida di installazione. (Quando la "Guida installaz." è impostata su "Attivata". Vedere pagina 45.)
- 2 Seguire i passaggi descritti nella guida all'installazione e regolare la messa a fuoco, la dimensione dell'altezza (angolo) e della larghezza.
- 3 Una volta regolata la messa a fuoco, la dimensione dell'altezza (angolo) e della larghezza, premere **ENTER** per chiudere la guida di installazione.

➔ P. 24

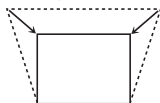
5. Correggere la distorsione trapezoidale

Correzione della distorsione trapezoidale utilizzando la funzione di correzione trapezoidale.

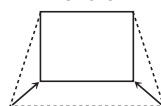
Sul telecomando



Ridurre il lato superiore.



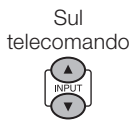
Ridurre il lato inferiore.



➔ P. 26

6. Selezionare il modo ingresso

Premere **INPUT** ▲/▼ per visualizzare l'elenco INGRESSO. Utilizzare **INPUT** ▲/▼ per selezionare il modo ingresso.



Elenco INGRESSO



Quando viene selezionato l'ingresso HDMI usare ◀/▶ per selezionare il terminale di ingresso audio (HDMI o AUDIO).

➔ P. 27

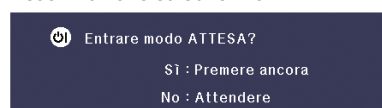
7. Accendere il computer

8. Spegnimento

Per impostare il proiettore in modo Attesa, premere **STANDBY/ON** sul proiettore o **STANDBY** sul telecomando, quindi premere nuovamente il pulsante mentre è visualizzato il messaggio di conferma.



Visualizzazione su schermo



➔ P. 23



Installazione del proiettore

Impostazione video

Se si utilizza questo proiettore fuori dagli Stati Uniti, cambiare l'impostazione a "0 IRE" in Impostazione video. (Vedere pagina 42.)

Installazione del proiettore

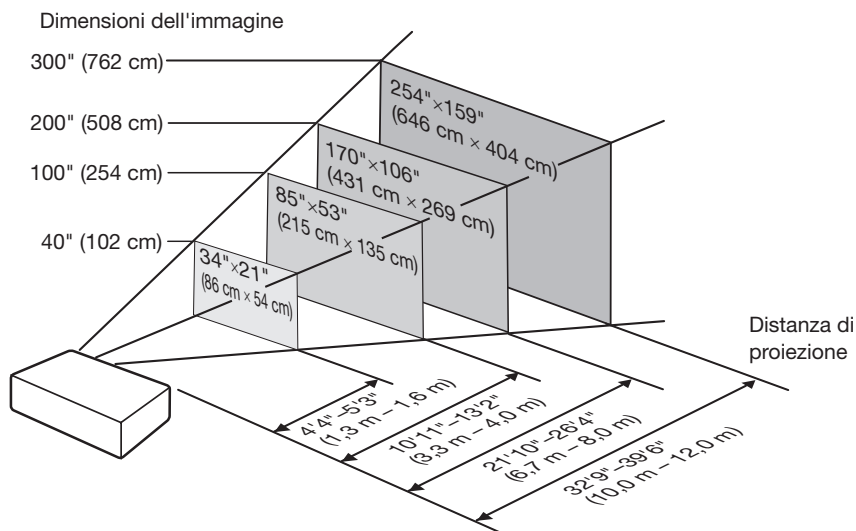
Per ottenere una qualità di immagine ottimale, posizionare il proiettore perpendicolarmente rispetto allo schermo, assicurandosi che i piedi del proiettore siano a livello. In tal modo, per ottenere una qualità di immagine ottimale non sarà necessario effettuare la correzione trapezoidale. (Vedere pagina 26.)

Installazione standard (Proiezione frontale)

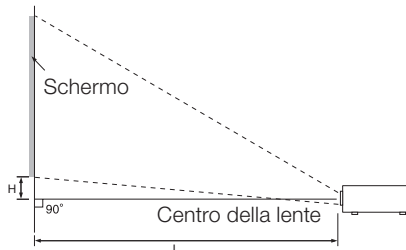
- Posizionare il proiettore alla distanza indicata dallo schermo in base alle dimensioni desiderate dell'immagine. (Vedere pagina 17.)

Indicazione delle dimensioni dell'immagine proiettata e della distanza di proiezione

Esempio: 16:10 Input segnale (Modo Normale)



Dimensioni dello schermo e distanza di proiezione



Nota

- Permettere un margine di errore nei valori dei diagrammi sotto riportati.

16:10 Input segnale (Modo Normale)

Dimensioni dell'immagine (Schermo)			Distanza di proiezione [L]		Distanza dal centro della lente alla base dell'immagine [H]
Diagonale [χ]	Larghezza	Altezza	Minima [L1]	Massima [L2]	
300" (762 cm)	646 cm (254")	404 cm (159")	10,0 m (32' 9")	12,0 m (39' 6")	7 cm (2 ³⁷ / ₆₄ ")
250" (635 cm)	538 cm (212")	337 cm (132")	8,3 m (27' 4")	10,0 m (32' 11")	5 cm (2 ⁹ / ₆₄ ")
200" (508 cm)	431 cm (170")	269 cm (106")	6,7 m (21' 10")	8,0 m (26' 4")	4 cm (1 ²³ / ₃₂ ")
150" (381 cm)	323 cm (127")	202 cm (79")	5,0 m (16' 5")	6,0 m (19' 9")	3 cm (1 ⁹ / ₃₂ ")
120" (305 cm)	258 cm (102")	162 cm (64")	4,0 m (13' 1")	4,8 m (15' 10")	3 cm (1 ¹ / ₃₂ ")
100" (254 cm)	215 cm (85")	135 cm (53")	3,3 m (10' 11")	4,0 m (13' 2")	2 cm (0 ⁵⁵ / ₆₄ ")
80" (203 cm)	172 cm (68")	108 cm (42")	2,7 m (8' 9")	3,2 m (10' 6")	2 cm (0 ¹¹ / ₁₆ ")
60" (152 cm)	129 cm (51")	81 cm (32")	2,0 m (6' 7")	2,4 m (7' 11")	1 cm (0 ³³ / ₆₄ ")
40" (102 cm)	86 cm (34")	54 cm (21")	1,3 m (4' 4")	1,6 m (5' 3")	1 cm (0 ¹¹ / ₃₂ ")

4:3 Input segnale (Modo Normale)

Dimensioni dell'immagine (Schermo)			Distanza di proiezione [L]		Distanza dal centro della lente alla base dell'immagine [H]
Diagonale [χ]	Larghezza	Altezza	Minima [L1]	Massima [L2]	
300" (762 cm)	610 cm (240")	457 cm (180")	11,3 m (37' 1")	13,6 m (44' 9")	7 cm (2 ²⁹ / ₃₂ ")
250" (635 cm)	508 cm (200")	381 cm (150")	9,4 m (30' 11")	11,4 m (37' 3")	6 cm (2 ²⁷ / ₆₄ ")
200" (508 cm)	406 cm (160")	305 cm (120")	7,5 m (24' 9")	9,1 m (29' 10")	5 cm (1 ¹⁵ / ₁₆ ")
150" (381 cm)	305 cm (120")	229 cm (90")	5,7 m (18' 7")	6,8 m (22' 4")	4 cm (1 ²⁹ / ₆₄ ")
120" (305 cm)	244 cm (96")	183 cm (72")	4,5 m (14' 10")	5,5 m (17' 11")	3 cm (1 ¹¹ / ₆₄ ")
100" (254 cm)	203 cm (80")	152 cm (60")	3,8 m (12' 4")	4,5 m (14' 11")	2 cm (0 ³¹ / ₃₂ ")
80" (203 cm)	163 cm (64")	122 cm (48")	3,0 m (9' 11")	3,6 m (11' 11")	2 cm (0 ²⁵ / ₃₂ ")
70" (178 cm)	142 cm (56")	107 cm (42")	2,6 m (8' 8")	3,2 m (10' 5")	2 cm (0 ⁴³ / ₆₄ ")
60" (152 cm)	122 cm (48")	91 cm (36")	2,3 m (7' 5")	2,7 m (8' 11")	1 cm (0 ³⁷ / ₆₄ ")
40" (102 cm)	81 cm (32")	61 cm (24")	1,5 m (4' 11")	1,8 m (6' 0")	1 cm (0 ²⁵ / ₆₄ ")

Quando si utilizza il proiettore con le dimensioni dello schermo non elencate nelle tabelle sopra, calcolare i valori secondo le formule.

	Segnale 16:10		Segnale 4:3	
	[m/cm]	[Piedi/pollici]	[m/cm]	[Piedi/pollici]
L1: Distanza minima di proiezione (m/piedi)	0,03328χ	0,03328χ / 0,3048	0,03768χ	0,03768χ / 0,3048
L2: Distanza massima di proiezione (m/piedi)	0,04013χ	0,04013χ / 0,3048	0,04543χ	0,04543χ / 0,3048
H: Distanza dal centro della lente alla base dell'immagine (cm/pollici)	0,02178χ	0,02178χ / 2,54	0,02466χ	0,02466χ / 2,54

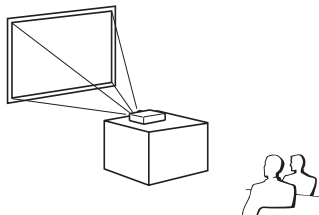
χ : Dimensione diagonale immagine : 40"-300"

Installazione del proiettore (segue)

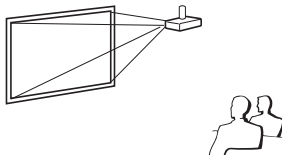
Modalità di proiezione (Modo PRO)

Il proiettore consente quattro modalità di proiezione, come indicato nelle figure riportate di seguito. Selezionare la modalità più appropriata per l'impostazione di proiezione utilizzata. (È possibile impostare il modo PRO dal menu "REG-SCH". Vedere pagina 45.)

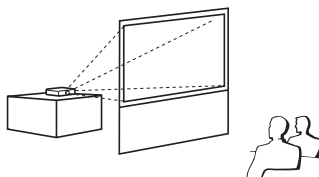
- Installazione su tavolo, proiezione frontale
[Voce di menu → "Fronte"]



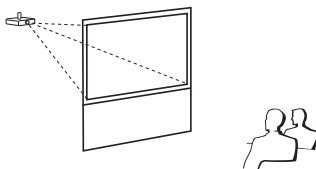
- Installazione a soffitto, proiezione frontale
[Voce di menu → "Soff + fronte"]



- Installazione su tavolo, proiezione verso il retro (con schermo traslucido)
[Voce di menu → "Retro"]



- Installazione a soffitto, proiezione verso il retro (con schermo traslucido)
[Voce di menu → "Soff + retro"]



■ Configurazione con installazione a soffitto

Per questo tipo di installazione si consiglia di utilizzare l'adattatore e l'unità di montaggio a soffitto Sharp opzionali. Prima di installare il proiettore, rivolgersi al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino per ottenere l'adattatore e l'unità di montaggio a soffitto consigliati (questi componenti sono venduti separatamente).

Come connettere il proiettore agli altri dispositivi

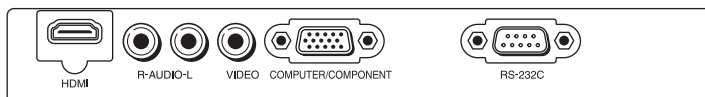
Prima di effettuare il collegamento, staccare il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa di corrente e spegnere gli apparecchi da collegare. Dopo aver eseguito tutti i collegamenti, accendere in successione il proiettore e gli altri apparecchi. Quando si collega un computer, verificare che questo sia l'ultimo apparecchio a essere acceso dopo che sono stati effettuati tutti i collegamenti.

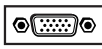
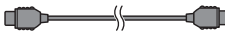
IMPORTANTE:

Prima di accendere il dispositivo connesso, assicurarsi di avere selezionato il corretto modo Ingresso sul proiettore.

- Per ulteriori dettagli sul collegamento e sui cavi, si prega di consultare il manuale di istruzioni dell'apparecchio di collegamento.
- Potrebbero essere necessari altri cavi o connettori non elencati di seguito.

Terminali sul proiettore

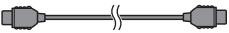
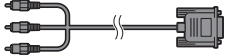
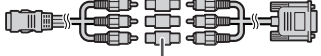
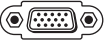


Apparecchio	Terminale sullo strumento collegato	Cavo	Terminale sul proiettore
	Terminale di uscita RGB 	Cavo RGB (in dotazione) 	COMPUTER/COMPONENT  COMPUTER/COMPONENT
	Terminale d'uscita HDMI 	Cavo HDMI (disponibile in commercio) 	HDMI  HDMI

Nota

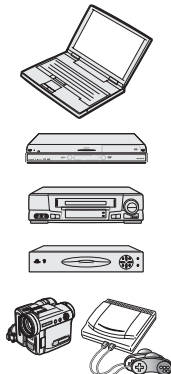
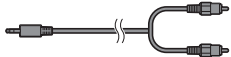
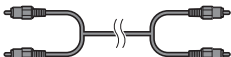
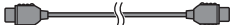
- A seconda delle specifiche di apparecchiatura video o cavo digitale DVI↔HDMI, la trasmissione del segnale potrebbe non funzionare correttamente. (La specifica HDMI non supporta tutte le connessioni ad apparecchiature video dotate di terminale di uscita digitale HDMI che usi un cavo digitale DVI↔HDMI.)
- Vedere pagina 64 "Tabella di compatibilità" per un elenco dei segnali computerizzati compatibili con il proiettore. L'uso di segnali computerizzati diversi da quelli elencati potrebbe impedire ad alcune funzionalità di operare correttamente o del tutto.
- Potrebbe essere necessario un adattatore Macintosh per alcuni computer Macintosh. Contattare il rivenditore autorizzato Macintosh più vicino.
- **A seconda del computer utilizzato, è possibile che un'immagine non venga proiettata se non è attiva la porta di uscita del computer (ad esempio premere i tasti "Fn" e "F5" contemporaneamente quando si utilizza un computer notebook SHARP).** Per attivare la porta di uscita esterna del computer, consultare le relative istruzioni nel manuale di istruzioni del computer.

Come connettere il proiettore agli altri dispositivi (segue)

Apparecchio	Terminale sullo strumento collegato	Cavo	Terminale sul proiettore
Apparecchiatura video   	Terminale d'uscita HDMI 	Cavo HDMI (disponibile in commercio) 	HDMI  HDMI
	Terminale di uscita video a componenti 	Cavo 3 RCA verso mini D-sub a 15 pin (opzionale, AN-C3CP2) 	COMPUTER/COMPONENT  COMPUTER/COMPONENT
	Terminale di uscita video 	Cavo video (disponibile in commercio) 	VIDEO  VIDEO
Camera/videogioco  	Terminale di uscita video a componenti	Cavi per una camera o per un videogioco/Cavo 3 RCA verso mini D-sub a 15 pin (opzionale, AN-C3CP2)  Adattatore RCA (disponibile in commercio)	COMPUTER/COMPONENT  COMPUTER/COMPONENT
	Terminale di uscita video	Cavi per una camera o per un videogioco 	VIDEO  VIDEO

Nota

- A seconda delle specifiche di apparecchiatura video o cavo digitale DVI↔HDMI, la trasmissione del segnale potrebbe non funzionare correttamente. (La specifica HDMI non supporta tutte le connessioni ad apparecchiature video dotate di terminale di uscita digitale HDMI che usi un cavo digitale DVI↔HDMI.)
- L'HDMI (High-Definition Multimedia Interface) è un'interfaccia AV digitale capace di trasmettere segnali video ad alta definizione, segnali audio multicanale e segnali di controllo bidirezionali in un unico cavo.
- Poiché è compatibile con il sistema HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), il segnale video digitale non si degrada durante la trasmissione, e ciò rende possibile una buona qualità di immagine con una connessione semplice.
- Il terminale HDMI non supporta il segnale CEC.
- Quando si collega l'apparecchiatura video con un'uscita RGB a 21-pin (Euro-scart) al proiettore, utilizzare un cavo disponibile in commercio adatto per il terminale del proiettore da collegare.
- Il proiettore non supporta segnali RGBC attraverso Euro-scart.

Apparecchio	Terminale sullo strumento collegato	Cavo	Terminale sul proiettore
Apparecchiatura audio 	Terminale di uscita audio da $\phi 3,5$ mm 	Cavo audio RCA con minijack stereo di $\phi 3,5$ mm (disponibile in commercio) 	AUDIO 
	Terminale di uscita audio RCA 	Cavo audio RCA (disponibile in commercio) 	
	Terminale di uscita audio 	Cavi per una camera o per un videogioco 	
	Terminale d'uscita HDMI 	Cavo HDMI (disponibile in commercio) 	HDMI 

Nota

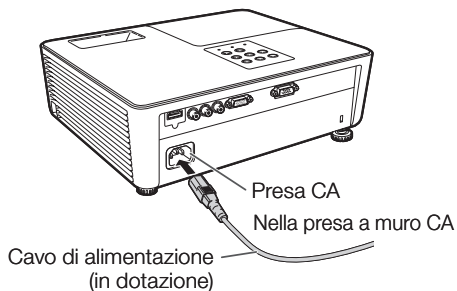
- È possibile selezionare HDMI o AUDIO nell'elenco INGRESSO. (Vedere pagina 27.)

Questo proiettore è in grado di elaborare i seguenti segnali quando è connesso al dispositivo HDMI:

- Segnale video: Per maggiori informazioni, vedere "Supporto digitale" nella lista della "Tabella di compatibilità" a pagina 64.
- Segnale audio: Audio lineare PCM
- Frequenza di campionatura: 48kHz/44,1kHz/32kHz

Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione in dotazione nella presa CA sul retro del proiettore. Poi inserire nella presa a muro CA.





Controllo del proiettore tramite un computer

Quando il terminale RS-232C sul proiettore è collegato a un computer con un cavo di controllo seriale RS-232C (di tipo intrecciato, disponibile in commercio), il computer può essere utilizzato per controllare il proiettore e per verificarne lo stato. Vedere pagina 59 per i dettagli.

Quando il proiettore viene collegato a un cavo di controllo seriale RS-232C



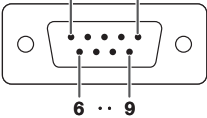
**Nota**

- La funzione RS-232C potrebbe non essere disponibile se il terminale del computer non è impostato correttamente. Per ulteriori informazioni consultare il manuale di istruzioni del computer.

**Informazioni**

- Non collegare il cavo RS-232C a una porta diversa dal terminale RS-232C del computer. Ciò potrebbe provocare danni al computer o al proiettore.
- Non collegare al computer o scollegare un cavo di controllo seriale RS-232C mentre il computer è acceso. Ciò potrebbe provocare danni al computer.

Terminale RS-232C: connettore maschio D-sub a 9 pin

		N. pin	Segnale	Nome	I/U	Riferimento
	1.					Non collegato
	2.	RD		Dati di ricevimento	Ingresso	Collegato al circuito interno
	3.	SD		Dati di invio	Uscita	Collegato al circuito interno
	4.					Non collegato
	5.	SG		Massa segnale		Collegato al circuito interno
	6.					Non collegato
	7.	RS		Richiesta d'invio		Collegato a CS nel circuito interno
	8.	CS		Annula invio		Collegato a RS nel circuito interno
	9.					Non collegato

Connessione consigliata per cavo RS-232C: connettore femmina D-sub a 9 pin

N. pin	Segnale	N. pin	Segnale
1.	CD	1.	CD
2.	RD	2.	RD
3.	SD	3.	SD
4.	ER	4.	ER
5.	SG	5.	SG
6.	DR	6.	DR
7.	RS	7.	RS
8.	CS	8.	CS
9.	CI	9.	CI

**Nota**

- A seconda del dispositivo di controllo utilizzato, potrebbe essere necessario collegare il pin 4 e il pin 6 sul dispositivo di controllo (ad esempio un computer).

Proiettore	Computer
N. pin	N. pin
4	4
5	5
6	6

Accensione del proiettore

Accendere il proiettore

Notare che prima di eseguire le operazioni descritte di seguito, devono essere stati effettuati i collegamenti ai dispositivi esterni e alla presa dell'alimentazione. (Vedere le pagine da 19 a 21.)

Premere **STANDBY/ON** sul proiettore o **ON** sul telecomando.

- Si illumina di verde l'indicatore di alimentazione.
- Dopo l'illuminazione dell'indicatore lampada, il proiettore è pronto per iniziare l'operazione.

Nota

• **Informazioni sull'indicatore luminoso**

La spia si illumina per indicare lo stato della lampada.

Verde: La lampadina è accesa.

Verde lampeggiante: La lampada si sta riscaldando.

Rossa: La lampada si spegne in maniera anomala o deve essere sostituita.

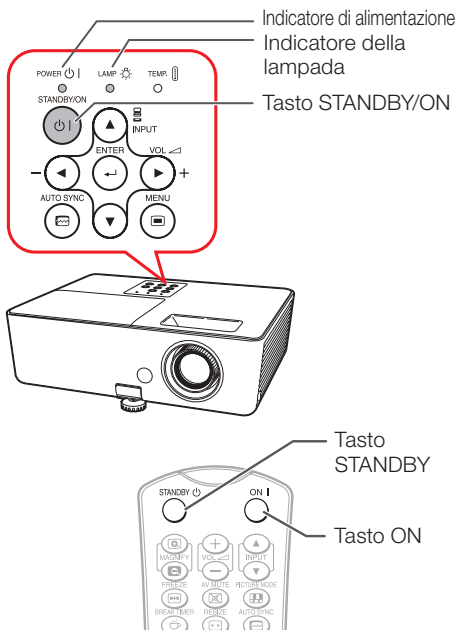
- Quando si accende il proiettore, l'immagine può apparire leggermente mossa o disturbata per circa un minuto dopo che la lampada si è illuminata. Questo è normale mentre il circuito elettrico di controllo della lampada stabilizza le funzioni di emissione della lampada. Non dovrebbe, pertanto, essere considerato come un malfunzionamento.
- Se il proiettore è messo nel modo Attesa e viene immediatamente riacceso, la lampada può impiegare alcuni secondi per iniziare la proiezione.
- Quando è impostata la Chiusura sistema, viene visualizzata la casella di immissione del codice. Per annullare l'impostazione del codice chiave, inserire il codice impostato in precedenza. Vedere pagina 47 per i dettagli.

Informazioni

• Quando "Avvio automatico" è impostato su "Attivata":

Se il cavo dell'alimentazione viene scollegato dalla presa, o se l'interruttore viene spento quando il proiettore è in funzione, il proiettore si accenderà automaticamente quando sarà inserito il cavo dell'alimentazione nella presa di corrente, o quando verrà acceso l'interruttore. (Vedere pagina 46.)

- La lingua predefinita è l'inglese. Per cambiare la lingua di visualizzazione su schermo, reimpostare la lingua attenendosi alla procedura descritta a pagina 45.



Spegnimento (mettere il proiettore in modo Attesa)

Premere **STANDBY/ON** sul proiettore o **STANDBY** sul telecomando, quindi premere nuovamente il tasto mentre viene visualizzato il messaggio di conferma per mettere il proiettore nel modo Attesa.

- Il proiettore non può essere acceso mentre è in fase di raffreddamento.

Visualizzazione su schermo (messaggio di conferma)



Entrare modo ATTESA?

Sì : Premere ancora

No : Attendere

Informazioni

• **Funzione di spegnimento diretto:**

Potete staccare il cavo di alimentazione dalla presa CA anche se la ventola di raffreddamento sta ancora funzionando.

Proiezione dell'immagine

Informazioni sulla guida di installazione

Quando si accende il proiettore, viene visualizzata la guida di installazione per assistere l'utente nel processo di installazione del proiettore.

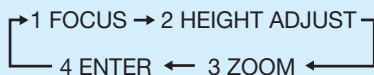
Voci della guida

- 1 FOCUS
- 2 HEIGHT ADJUST
- 3 ZOOM

Premere ENTER per uscire dalla schermata Guida installaz.

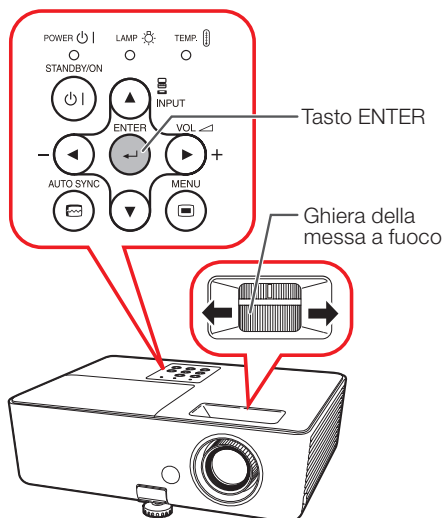
Nota

- Nella schermata Guida installaz. gli elementi sono automaticamente evidenziati nell'ordine seguente:



Tuttavia è possibile regolare la messa a fuoco, l'altezza (angolo) o lo zoom indipendentemente dall'elemento evidenziato.

- Se si desidera visualizzare la guida di installazione per la volta successiva, impostare "Menu" - "REG-SCH" - "Guida installaz." su "Disattivata". (Vedere pagina [45](#).)



Regolazione dell'immagine proiettata

1 Regolazione della messa a fuoco

È possibile regolare la messa a fuoco con la relativa ghiera sul proiettore.

Ruotare la ghiera in modo da regolare la messa a fuoco osservando l'immagine proiettata.

- L'utilizzo della manopola sulla ghiera della messa a fuoco facilita le regolazioni.

2 Regolazione dell'altezza

È possibile regolare l'altezza del proiettore utilizzando i piedini di regolazione collocati nella parte anteriore e posteriore del proiettore.

Quando lo schermo si trova sopra il proiettore, l'immagine proiettata può essere alzata regolando il proiettore.

- 1 Sollevare il proiettore per regolare l'altezza mentre si alza la leva di HEIGHT ADJUST.**

- 2 Rilasciare la leva di HEIGHT ADJUST del proiettore dopo aver effettuato la regolazione fine dell'altezza.**

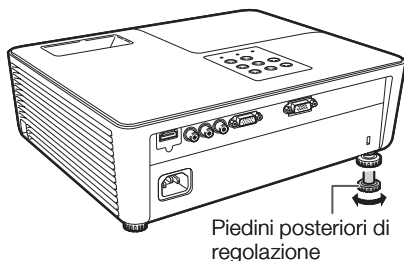
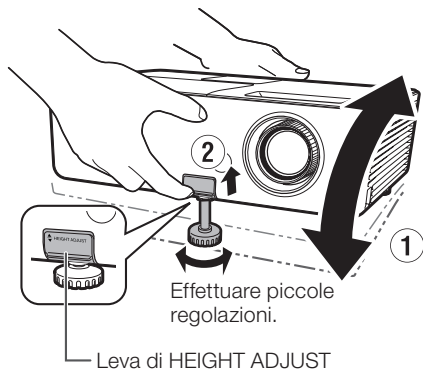
- L'angolo di proiezione è regolabile fino a 9 gradi dalla superficie del piano su cui il proiettore è collocato.

- 3 Utilizzare i piedini posteriori di regolazione per mettere a livello il proiettore.**

- Il proiettore è regolabile di ± 2 gradi dalla posizione standard.

Nota

- Quando si regola l'altezza del proiettore, si verifica una distorsione trapezoidale. Per correggere la distorsione, seguire le procedure della funzione di correzione trapezoidale. (Vedere pagine 26 e 43.)



Informazioni

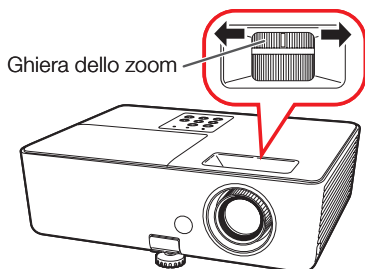
- Non applicare una pressione eccessiva sul proiettore quando i piedini anteriori di regolazione fuoriescono.
- Quando si abbassa il proiettore, fare attenzione a non farsi incastrare le dita nell'area compresa tra i piedini di regolazione e il proiettore.
- Quando si solleva o si trasporta il proiettore, afferrarlo saldamente.
- Non afferrare l'obiettivo e l'area circostante.

3 Regolazione delle dimensioni dello schermo

È possibile regolare le dimensioni dello schermo utilizzando l'ghiera dello zoom del proiettore.

Ruotare l'ghiera dello zoom per ingrandire o ridurre le dimensioni dello schermo.

- L'utilizzo della manopola sulla ghiera dello zoom facilita le regolazioni.



Proiezione dell'immagine (segue)

Correzione della distorsione trapezoidale

Quando è proiettata dall'alto o dal basso verso lo schermo a un angolo, l'immagine diventa distorta in senso trapezoidale. La funzione per correggere la distorsione trapezoidale è chiamata Correzione trapezio.

Nota

- È possibile regolare la correzione trapezoidale fino a un angolo di circa ± 40 gradi. Inoltre è possibile impostare lo schermo fino a un angolo di circa ± 40 gradi (Quando la modalità di ridimensionamento è impostata su "NORMALE" (vedere pagina 28)).

1 Premere **KEYSTONE** per accedere alla modalità di correzione trapezoidale.

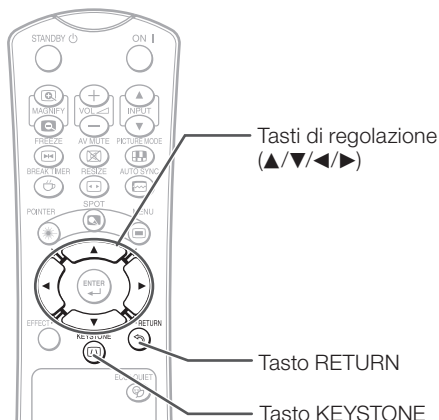
2 Premere **▲/▶** o **◀/▼** per regolare la correzione trapezoidale.

Nota

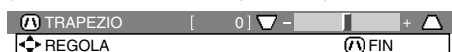
- Premere **RETURN** mentre è visualizzata la schermata della modalità di correzione trapezoidale per tornare all'impostazione predefinita.

3 Premere **KEYSTONE**.

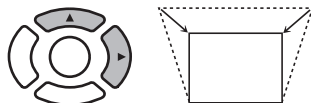
- La schermata della correzione trapezoidale scompare.



Visualizzazione su schermo (modalità di correzione trapezoidale)



Ridurre il lato superiore.
(Spostare la barra di scorrimento nella direzione +.)



Ridurre il lato inferiore.
(Spostare la barra di scorrimento nella direzione -.)



Informazioni

- Mentre si effettua la regolazione dell'immagine tramite la correzione trapezoidale, è possibile che le linee rette e i bordi dell'immagine appaiano dentellati.

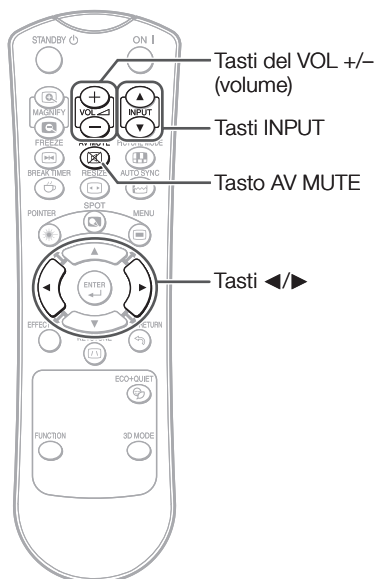
Passaggio al modo Ingresso

Selezionare il modo ingresso appropriato per l'apparecchio collegato.

Premere INPUT ▲/▼ per visualizzare l'elenco INGRESSO.

Utilizzare INPUT ▲/▼ per selezionare il modo ingresso.

Quando viene selezionato l'ingresso HDMI usare ◀/▶ per selezionare il terminale di ingresso audio (HDMI o AUDIO).



Regolazione del volume

Premere VOL +/- sul telecomando o -◀/▶+ sul proiettore per regolare il volume.



Nota

- Se si preme **VOL-/-◀** si abbassa il volume.
- Se si preme **VOL+/▶+** si alza il volume.

Visualizzazione su schermo



Visualizzazione dello schermo nero e disattivazione temporanea dell'audio

Premere AV MUTE sul telecomando per visualizzare temporaneamente una schermata nera e disattivare l'audio.



Nota

- Se si preme di nuovo **AV MUTE**, l'immagine proiettata viene ripristinata.

Visualizzazione su schermo





Proiezione dell'immagine (segue)

Modo Ridimensiona

Questa funzione consente di modificare o personalizzare il modo Ridimensiona per migliorare l'immagine in ingresso. È possibile scegliere un'immagine in base al segnale di input.

Premere **RESIZE**.

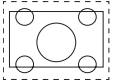
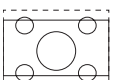
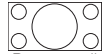
- Vedere pagina 43 per l'impostazione della schermata del menu.



Tasto
RESIZE

COMPUTER

		NORMALE	PIENA	DOT BY DOT	16:9
Rapporto di ingrandimento 4:3	SVGA (800 × 600)	1068 × 800	1280 × 800	800 × 600	1280 × 720
	XGA (1024 × 768)			1024 × 768	
	SXGA (1152 × 864)			1152 × 864	
	SXGA+ (1400 × 1050)			1400 × 1050	
Altri rapporti di ingrandimento	SXGA (1280 × 1024)	1000 × 800		1280 × 1024	—
	1280 × 720	1280 × 720		—	
	1360 × 768	1280 × 722		1360 × 768	
	1366 × 768	1280 × 720		1366 × 768	
	1280 × 768	1280 × 768		—	1280 × 720
	1280 × 800	1280 × 800	—	—	

Segnale di ingresso		Immagine prodotta dallo schermo			
Computer	Tipo immagine	NORMALE	PIENA	DOT BY DOT	16:9
Risoluzione XGA e minore	 Rapporto di ingrandimento 4:3				
Risoluzione superiore rispetto a XGA					
SXGA (1280 × 1024)	 Rapporto di ingrandimento 5:4				
1280 × 720	 Rapporto di ingrandimento 16:9			—*2	—*2
1360 × 768 1366 × 768					
1280 × 768	 Rapporto di ingrandimento 15:9			—*2	
1280 × 800	 Rapporto di ingrandimento 16:10		—*2		

■ : Area tagliata sulla quale le immagini non possono essere proiettate

⋯ : Area in cui i segnali sono fuori dallo schermo

*1 Per queste immagini è possibile utilizzare la funzione di Spost. imm.

*2 Come in modo NORMALE.

*3 Nel caso SXGA+ input.

VIDEO/DTV

Segnale di ingresso		Immagine prodotta dallo schermo			
Video/DTV	Tipo immagine	NORMALE	ZOOM AREA	STIRATURA V	16:9
480I, 480P, 576I, 576P, NTSC, PAL, SECAM	 Rapporto di ingrandimento 4:3				 *1
	 Compressione				 *1
	 Lettere				 *1
720P, 1035I, 1080I, 1080P	 Rapporto di ingrandimento 16:9	 *1			—*2
	 Rapporto di ingrandimento 16:9	 *1			
540P	 Rapporto di ingrandimento 16:9	 *1			
	 Rapporto di ingrandimento 16:9 (Rapporto di ingrandimento 4:3 nello schermo 16:9)	 *1			

 : Area tagliata sulla quale le immagini non possono essere proiettate

 : Area nella quale le immagini non sono incluse nei segnali originali

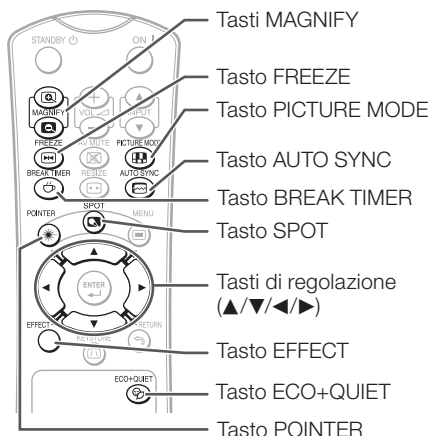
*1 Per queste immagini è possibile utilizzare la funzione di Spost. imm.

*2 Come in modo NORMALE.

Copyright

- Quando si utilizza la funzione RIDIMENSIONA per selezionare la dimensione di un'immagine di un programma televisivo o di un video con un diverso rapporto d'aspetto, l'immagine assumerà un aspetto differente dall'originale.
- L'uso della funzione Ridimensiona o Correzione Keystone per comprimere o allungare immagini per scopi commerciali/presentazioni pubbliche in locali, ristoranti, ecc. potrebbe infrangere la legge del diritto d'autore. Si prega di fare attenzione.

Funzionamento con il telecomando



Per mostrare il puntatore

1 Premere **POINTER**, quindi premere ▲/▼/◀/▶ sul telecomando per muovere il puntatore.

- Premere **EFFECT** per cambiare l'icona del puntatore (5 tipi).

Stella	Dito1	Dito2	Cuore	Sottolineatura

2 Premere di nuovo **POINTER**.

- Il puntatore scomparirà.

Visualizzazione e impostazione del timer per l'intervallo

1 Premere **BREAK TIMER**.

- Il timer inizia il conto alla rovescia da 5 minuti.

Visualizzazione su schermo



2 Premere ▲/▼/◀/▶ per regolare la durata dell'intervallo.

- **Aumenta con ▲ o ▶**
5 minuti → 6 minuti → 60 minuti
- **Diminuisce con ▼ o ▶**
4 minuti → 3 minuti → 1 minuto
- La durata dell'intervallo può essere impostata in unità di un minuto (fino a 60 minuti).

Annullamento della funzione intervallo

Premere **BREAK TIMER**.



Nota

- L'Intervallo non è disponibile mentre il proiettore esegue le seguenti funzioni.
 - Sinc. auto.
 - Fermo immagine
 - AV Mute
 - Cerca input

Per usare la funzione spot

1 Premere **SPOT**, quindi premere ▲/▼/◀/▶ sul telecomando per muovere l'area da localizzare.

- Premere **EFFECT** per cambiare le dimensioni dell'area spot (3 tipi).

1/9	1/25	1/8

2 Premere di nuovo **SPOT**.

- L'area spot scomparirà.

Attivazione/disattivazione del modo Eco+Silenzioso

Premere **ECO+QUIET** per attivare e disattivare il Modo Eco+Silenzioso.

- Se il Modo Eco+Silenzioso è "ATTIVATA", il rumore della ventola di raffreddamento si riduce, il consumo energetico si abbassa e la lampada dura più a lungo.



Nota

- Consultare la pagina **40** alla voce "Eco+Sil." per maggiori dettagli.

Sinc. auto (regolazione sinc. auto)

La funzione Sinc. auto si attiva quando viene rilevato un segnale di ingresso dopo l'accensione del proiettore.

Premere **AUTO SYNC** per regolare manualmente la funzione Sinc. Auto.

Nota

- Quando non è possibile ottenere un'immagine ottimale tramite la regolazione Sinc. auto, effettuare la regolazione manualmente. (Vedere pagina 41.)

Blocco di un'immagine in movimento

1 Premere **FREEZE**.

- L'immagine proiettata viene bloccata.

2 Premere nuovamente **FREEZE** per ritornare all'immagine in movimento dall'apparecchio collegato in quel momento.

Selezione del modo Immagine

È possibile selezionare il modo immagine adatto per l'immagine proiettata, ad esempio un film o un videogioco.

Premere **PICTURE MODE**.

- Quando si preme **PICTURE MODE**, la modalità dell'immagine cambia secondo l'ordine seguente:

→ STANDARD → PRESENTAZIONE → CINEMA → GIOCO → sRGB*

Nota

- Vedere la pagina 38 per dettagli sul modo Immagine.

* "sRGB" viene visualizzato solo quando viene immesso un segnale RGB.

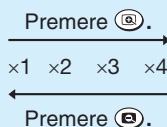
Visualizzazione di una parte ingrandita dell'immagine

Grafici, tabelle o altre porzioni di immagini proiettate possono essere ingrandite. Questo è di aiuto quando si fanno spiegazioni più dettagliate.

1 Premere **MAGNIFY** sul telecomando.

- Ingrandisce l'immagine.
- Premere  o  **MAGNIFY** per ingrandire o ridurre l'immagine proiettata.

Nota



- Potete cambiare l'ubicazione dell'immagine ingrandita usando ▲, ▼, ◀ o ▶.

2 Premere **RETURN** sul telecomando per annullare l'operazione.

- L'ingrandimento torna a x1.

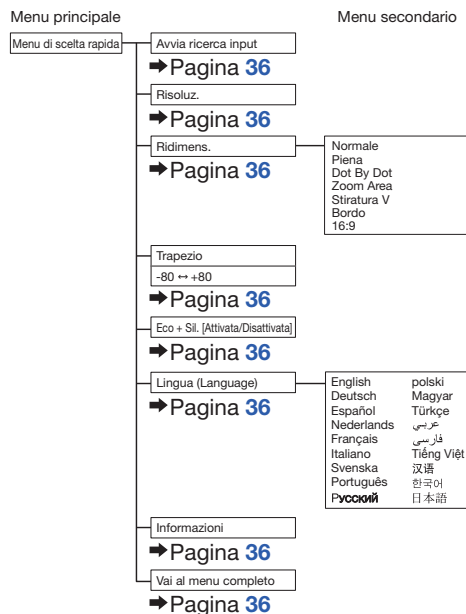
Nota

- Gli ingrandimenti selezionabili differiscono a seconda del segnale di input.
- Nei seguenti casi, l'immagine ritorna al formato normale (x1).
 - Quando il modo ingresso viene cambiato.
 - Quando premete **RETURN**.
 - Quando è stato modificato il segnale di ingresso.
 - Quando cambia la risoluzione del segnale di ingresso e la velocità della frequenza verticale.
 - Quando si modifica il modo Ridimensiona.

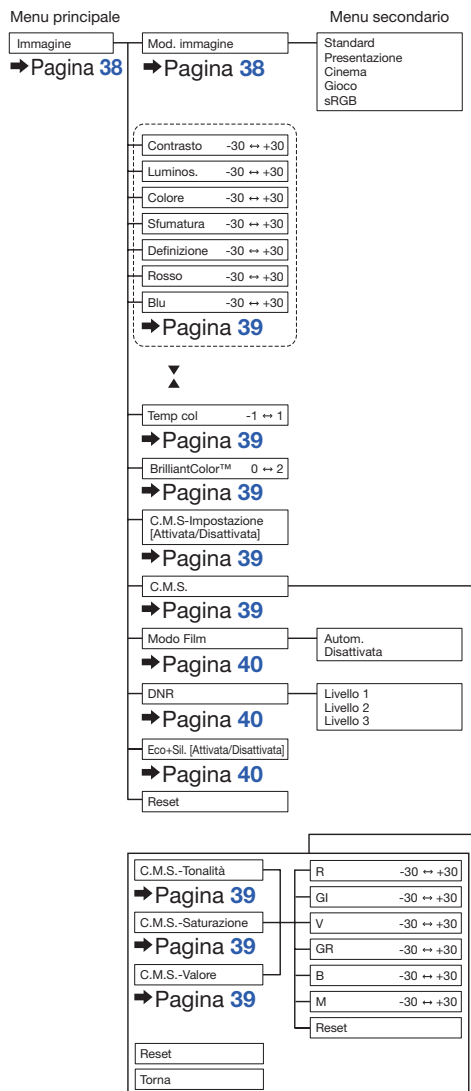
Voci del menu

Di seguito sono riportate le voci che è possibile impostare nel proiettore.

“Menu di scelta rapida”



Menu “Immagine”



Menu "Regolazione segnale (REG-SEG)"

Menu principale

REG-SEG

➔ Pagina 41

Clock -150 ↔ +150
Fase -30 ↔ +30
Orizz. -150 ↔ +150
Vert. -60 ↔ +60
Reset

➔ Pagina 41

Risoluz.

➔ Pagina 41

Tipo segnale

➔ Pagina 41

Gamma dinamica

➔ Pagina 41

Sistema video

➔ Pagina 42

Impos. video

➔ Pagina 42

Info segnale

➔ Pagina 42

Menu secondario

Autom.
RGB
YPbPr

Autom.
Standard
Migliorata

Autom.
PAL
SECAM
NTSC4.43
NTSC3.58
PAL-M
PAL-N
PAL-60

0 IRE
7.5 IRE

Menu "Regolazione dello schermo (REG-SCH)"

Menu principale

REG-SCH

➔ Pagina 43

Ridimens.

➔ Pagina 43

Spost. imm.

-40 ↔ +40

➔ Pagina 43

Trapezio

-80 ↔ +80

➔ Pagina 43

OverScan [Attivata/Disattivata]

➔ Pagina 44

Vis.OSD [Attivata/Disattivata]

➔ Pagina 44

Sottotitoli

➔ Pagina 44

Fondo

➔ Pagina 45

Guida installaz.

[Attivata/Disattivata]

➔ Pagina 45

Modo PRO

➔ Pagina 45

Colore parete

➔ Pagina 45

Lingua (Language)

➔ Pagina 45

Menu secondario

Normale
Piena
Dot By Dot
Zoom Area
Sfioratura V
Bordo
16:9

Disattivata
CC1
CC2

Logo
Blu
Nessuno

Fronte
Soff + fronte
Retro
Soff + retro

Disattivata
Lavagna
Lavagna bianca

English	polski
Deutsch	Magyar
Español	Türkçe
Nederlands	عربي
Français	فارسی
Italiano	Tiếng Việt
Svenska	汉语
Português	한국어
Русский	日本語

Voci del menu (segue)

Menu "Regolazione proiettore (REG-PRO1/2)"

Menu principale

REG-PRO1

➔ Pagina 46

Sinc.auto.

[Attivata/Disattivata]

➔ Pagina 46

Spegn. Automatico

[Attivata/Disattivata]

➔ Pagina 46

Avvio automatico

[Attivata/Disattivata]

➔ Pagina 46

Altoparlante

[Attivata/Disattivata]

➔ Pagina 46

Modalità ventola

Normale

Alta

➔ Pagina 46

Chiusura sistema

[Attivata/Disattivata]

➔ Pagina 47

Blocco tasti

[Attivata/Disattivata]

➔ Pagina 48

Menu secondario

Menu principale

REG-PRO2

➔ Pagina 46

Menu di scelta rapida

[Attivata/Disattivata]

➔ Pagina 49

Tasto FUNCTION

➔ Pagina 49

Cerca input
Disattiva audio
Spost. imm.
Info segnale

Modalità ATTESA

➔ Pagina 49

Avvio rapido
Eco

DLP® Link™

[Attivata/Disattivata]

➔ Pagina 49

Inverti DLP® Link™

➔ Pagina 49

Reattiva tutto

➔ Pagina 49

Timer lam. (dur)

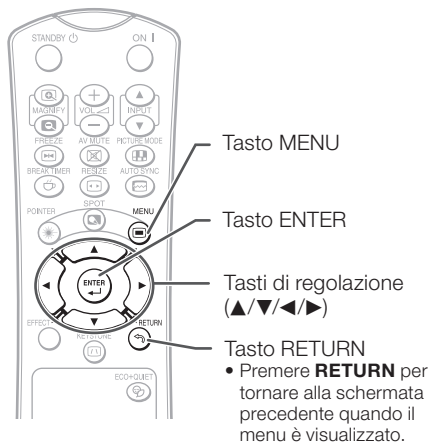
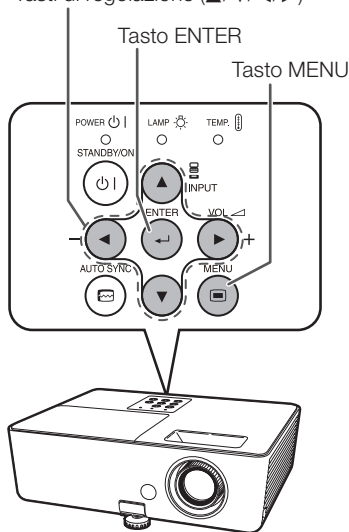
➔ Pagina 49

Menu secondario

Utilizzo della schermata del menu

Selezionare dal Menu di scelta rapida, che è una collezione delle funzioni più frequentemente utilizzate, o dal Menu completo, che consente le impostazioni e le regolazioni avanzate.

Tasti di regolazione (▲/▼/◀/▶)



Selezioni del menu (Menu di scelta rapida)

• Questa operazione può essere eseguita anche utilizzando i tasti sul proiettore.

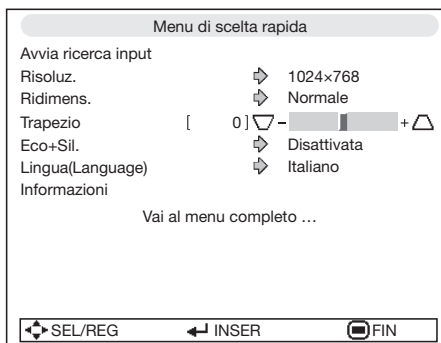
1 Premere **MENU**.

• Viene visualizzata la schermata del "Menu di scelta rapida" per il modo ingresso selezionato.

2 Premere ▲ o ▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere **ENTER**.

3 Premere ▲/▼/◀/▶ per regolare la voce selezionata, quindi premere **ENTER**.

Esempio



Informazioni

- Per visualizzare le impostazioni e le regolazioni avanzate, selezionare "Vai al menu completo". Premere **ENTER** per visualizzare la schermata Menu completo.
- Se non si desidera visualizzare il Menu di scelta rapida, impostare "Vai al menu completo" - "REG-PRO2" - "Menu di scelta rapida" su "Disattivata". (Vedere pagina 49.)

Utilizzo della schermata del menu (segue)

Menu di scelta rapida

Le seguenti voci possono essere configurate sul Menu di scelta rapida.

Voci selezionabili	Descrizione
Avvia ricerca input	Esegue la ricerca e il passaggio automatico al modo ingresso appropriato. Se si preme un pulsante di funzionamento durante la ricerca del modo ingresso, la ricerca è annullata.
Risoluz.	Cambiamento manuale della risoluzione. Utilizzare questa funzione quando la dimensione dell'immagine e dello schermo non corrispondono con la risoluzione selezionata automaticamente. (Vedere pagina 41.)
Ridimens.	Cambia la modalità Ridimensiona. Utilizzare questa funzione per allungare l'immagine verticalmente o orizzontalmente o quando i bordi dell'immagine non sono visibili. (Vedere pagina 43.)
Trapezio	Corregge la distorsione trapezoidale delle immagini proiettate. Utilizzare questa funzione per correggere la distorsione trapezoidale delle immagini causata quando si proiettano immagini a un'angolazione dello schermo. (Vedere pagina 43.)
Eco+Sil.	Quando è impostata su "Attivata", questa funzione riduce il rumore della ventola di raffreddamento e il consumo elettrico, prolungando così la durata di esercizio della lampada. (Vedere pagina 40.)
Lingua(Language)	Seleziona la lingua visualizzata sullo schermo. (Vedere pagina 45.)
Informazioni	Visualizza il segnale di ingresso, il tempo di utilizzo della lampada, la durata rimanente della lampada ecc.
Vai al menu completo	Visualizza il Menu completo per le impostazioni e le regolazioni avanzate.



Nota

- L'impostazione della modalità Ridimens. sarà eseguita indipendentemente per ciascuna modalità di Ingresso.
- L'impostazione della modalità Eco+Sil. sarà eseguita indipendentemente per ciascuna modalità di Ingresso e ciascuna modalità di Immagine.

Selezioni del menu (Menu completo)

Esempio: Regolazione della "Luminos."

- Questa operazione può essere eseguita anche utilizzando i tasti sul proiettore.

1

Premere **MENU**.

- Viene visualizzata la schermata del "Menu di scelta rapida".

2

Premere **▲** o **▼** per selezionare "Vai al menu completo".

3

Premere **▶** o **◀** e selezionare "Immagine" per effettuare la regolazione.



Informazioni

- Quando "REG-PRO2" - "Menu di scelta rapida" è impostato su "Attivata", se si preme **MENU** viene visualizzata la schermata Menu di scelta rapida.

Esempio: Menu dello schermo "Immagine" per l'ingresso COMPUTER (RGB)

Voce del menu

Immagine	SEG	SCH	PRO1	PRO2
Mod.immagine			Standard	
Contrasto	[0]			
Luminos.	[0]			
Rosso	[0]			
Blu	[0]			
Temp col	[0]			
BrilliantColor™	[1]			
C.M.S-Impostazione			Attivata	
C.M.S.				
DNR			Livello 2	
Eco+Sil.			Disattivata	
◆◆◆ Reset				
◆ SEL/REG ◀ INER ▶ FIN				

4 Premere ▲ o ▼ e selezionare “Luminos.” per effettuare la regolazione.

- Viene evidenziata la voce selezionata.

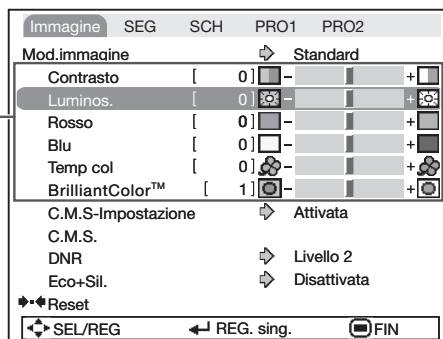
Per regolare l'immagine proiettata mentre la si osserva

Premere ENTER.

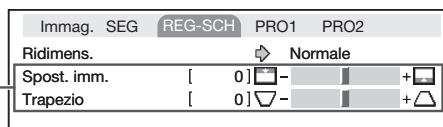
- L'elemento selezionato (ad esempio “Luminos.”) viene visualizzato da solo nella parte inferiore della schermata.
- Quando si preme ▲ o ▼, viene visualizzata la seguente voce (“Rosso” dopo “Luminos.”).

Nota

- Premere nuovamente **ENTER** per tornare alla schermata precedente.



Elementi da regolare



Premere **ENTER**.

L'elemento viene visualizzato da solo

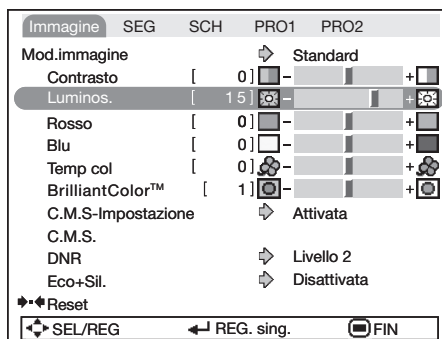


5 Premere ◀ o ▶ per regolare la voce selezionata.

- La regolazione viene memorizzata.

6 Premere **MENU**.

- La schermata del menu non è più visualizzata.



Nota

- Il tasto **MENU** non è disponibile durante il funzionamento del proiettore:
- Sinc. auto./Intervallo/Fermo immagine/AV Mute/Cerca input

Funzioni del menu → Pagina **36**

▶ PAGINA1

The screenshot shows the 'Immagine' menu with the following options: Mod. immagine, Contrasto, Luminos., Colore, Sfumatura, Definizione, Rosso, and Blu. To the right of the menu, a 'Standard' color bar is visible, featuring a series of color swatches. The bottom of the screen displays a toolbar with three buttons: 'SEL/REG', 'INSER', and 'FIN'.

▶ PAGINA2

	Immagine	SEG	SCH	PRO1	PRO2
	Mod.immagine				Standard
③	Temp col	[0]			
②	BrilliantColor™	[1]			
④	C.M.S-Impostazione				Attivata
	C.M.S.				
⑤	Modo Film				Autom.
⑥	DNR				Livello 2
⑦	Eco+Sil.				Disattivata
	◆◆Reset				
	SEL/REG	← INSR			FIN

① Selezione del modo Immagine

Voci selezionabili	Descrizione	Impostazioni predefinite di ciascun elemento quando si seleziona Modalità immagine		
		Temp col	BrilliantColor™	Eco+Sil.
Standard	Per un'immagine standard	0	1	Disattivata
Presentazione	Consente di aumentare la luminosità di determinate aree dell'immagine per rendere le presentazioni più vivaci.	0	2	Disattivata
Cinema	Applica una tonalità naturale all'immagine proiettata.	−1	0	Attivata
Gioco	Applica una maggiore definizione all'immagine proiettata.	0	1	Disattivata
*sRGB	Per la riproduzione ad alta fedeltà di immagini da un computer.	−	−	Disattivata

- “sRGB” viene visualizzato solo quando viene immesso un segnale RGB.
- È possibile impostare o regolare ciascuna voce del menu “Immagine” in base alle preferenze. Tutte le modifiche apportate vengono salvate nella memoria.

 Nota

- È anche possibile premere **PICTURE MODE** sul telecomando per selezionare il modo Immagine. (Vedere pagina [31](#).)
 - *sRGB è uno standard internazionale per la riproduzione del colore stabilito dall'IEC (International Electrotechnical Commission, Commissione elettrotecnica internazionale). Poiché l'area di colore fisso è stata stabilita dall'IEC, quando si seleziona "sRGB" le immagini vengono visualizzate con una tonalità naturale basata sull'immagine originale.
- Quando è selezionata l'opzione "sRGB" non è possibile impostare gli elementi "Rosso", "Blu", "Tempo", "BrilliantColor™" e "C.M.S."..

 Informazioni

- Quando è selezionata l'opzione "sRGB", l'immagine proiettata può diventare scura, tuttavia non si tratta di un malfunzionamento.

② Regolazione dell'immagine

Elementi da regolare	Tasto ◀	Tasto ▶
Contrasto	Per minore contrasto.	Per maggiore contrasto.
Luminos.	Per minore luminosità.	Per maggiore luminosità.
Colore* ¹	Per minore intensità del colore.	Per maggiore intensità del colore.
Sfumatura* ¹	Per rendere violacei i toni della pelle.	Per rendere verdastri i toni della pelle.
Definizione* ¹	Per minore nitidezza.	Per maggiore nitidezza.
Rosso* ²	Per un rosso meno acceso.	Per un rosso più acceso.
Blu* ²	Per un blu meno acceso.	Per un blu più acceso.
BrilliantColor™* ^{2,3}	Per rendere l'effetto più debole.	Per rendere l'effetto più forte.

*1 Non visualizzato nel modo ingresso RGB.

*2 Non regolabile/selezionabile quando è selezionata l'opzione "sRGB".

*3 BrilliantColor™ utilizza la tecnologia Texas Instruments' BrilliantColor™. Quando il livello BrilliantColor™ viene aumentato, l'immagine diventa più luminosa mantenendo la riproduzione del colore ad un alto livello.



Nota

- Per ripristinare tutte le voci di regolazione, selezionare "Reset", quindi premere **ENTER**.

③ Regolazione della temperatura del colore

Voci selezionabili	Descrizione
-1	Per ottenere una temperatura di colore più bassa che produce immagini più calde, di colore rosso incandescente.
0	↕
1	Per temperature di colore superiori per immagini più fredde, di colore bluastro fluorescente.



Nota

- I valori su "Temp col" sono solo a usi generali standard.

④ Regolazione dei colori

Questa funzione regola i sei principali colori che formano la ruota cromatica modificando la loro "Tonalità", la loro "Saturazione" o il loro "Valore".

Voci selezionabili	Descrizione
C.M.S.-Tonalità	Stabilisce a tonalità dei colori principali.
C.M.S.-Saturazione	Stabilisce la saturazione dei colori principali.
C.M.S.-Valore	Stabilisce la luminosità dei colori principali.
Reset	Le regolazioni di "Tonalità", "Saturazione" e "Valore" di tutti i colori vengono ripristinate all'impostazione default.
Torna	Ritorna alla schermata del menu "Immagine".

Regolazione "Tonalità", "Saturazione" o "Valore".

- 1 Selezionare "Attivata" come "C.M.S.-Impostazione" nel menu "Immagine" e poi premere **ENTER**.
- 2 Selezionare "C.M.S." nel menu "Immagine" e poi premere **ENTER**.
- 3 Premere ▲ o ▼ per selezionare "Tonalità", "Saturazione" o "Valore" e poi premere **ENTER**.
- 4 Selezionare con ▲ o ▼ il colore da regolare e regolarlo con ◀ o ▶.

Esempio di come si regola la "Tonalità"

Colori principali	Tasto ◀	Tasto ▶
R (Rosso)	Più magenta	Più giallo
GI (Giallo)	Più rosso	Più verde
V (Verde)	Più giallo	Più grigio-azzurro
GR (Grigio-azzurro)	Più verde	Più blu
B (Blu)	Più grigio-azzurro	Più magenta
M (Magenta)	Più blu	Più rosso

- Quando è selezionata la voce "Saturazione" il colore selezionato diventa
◀: più chiaro. ▶: più intenso.
- Quando è selezionata la voce "Valore" il colore selezionato diventa
◀: più scuro. ▶: più intenso.
- Per ripristinare la regolazione di ogni colore alle impostazioni default selezionare "Reset" e premere **ENTER**.

Regolazione dell'immagine (menu "Immagine") (segue)

Funzioni del menu → Pagina 36

⑤ Selezione del modo film

Questa funzione permette la riproduzione di alta qualità di immagini proiettate inizialmente a 24 fps, come ad esempio film su DVD.

Voci selezionabili	Descrizione
Autom.	Las películas se reconocen automáticamente.
Disattivata	Las películas no se reconocen.



Nota

- Questa funzione è disponibile per i seguenti segnali.
Con ingresso COMPUTER/COMPONENT:
 - 480I
 - 576I
 - 1035I
 - 1080I

Con ingresso VIDEO:
- Tutti i segnali

⑥ Funzione DNR (riduzione del rumore digitale)

La funzione DNR (riduzione del rumore digitale) video permette di proiettare immagini di alta qualità con livelli minimi di distorsione dei contorni e interferenza acustica a colori incrociati.

Voci selezionabili	Descrizione
Livello 1	Permette di impostare il livello DNR per visualizzare un'immagine più chiara.
Livello 2	
Livello 3	



Nota

- Questa funzione non è disponibile per alcuni segnali.

⑦ Eco+Sil.

Voci selezionabili	Luminosità e consumo
Attivata	Circa 75%
Disattivata	100%

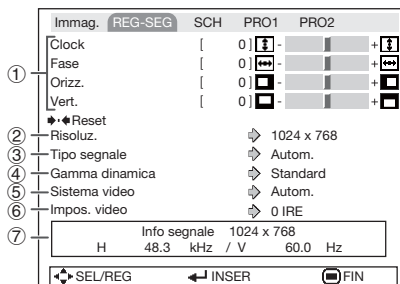


Nota

- Se "Eco+Sil." è impostato su "Attivata", il rumore della ventola e il consumo di corrente sono minori che se fosse impostato su "Disattivata". (La luminosità di proiezione diminuisce come indicato nella tabella.)

Regolazione segnale (menu “REG-SEG”)

Funzioni del menu → Pagina 36



1 Regolazione delle immagini del computer

Se non è possibile ottenere l'immagine ottimale con la regolazione Sinc.auto., utilizzare la funzione REG-SEG.

Voci selezionabili	Descrizione
Clock	Regolare il rumore verticale.
Fase	Regolare il rumore orizzontale (simile alla registrazione nel videoregistratore).
Orizz.	Centrare l'immagine sullo schermo spostandola a sinistra o a destra.
Vert.	Centrare l'immagine sullo schermo spostandola in alto o in basso.

Nota

- Per azzerare tutte le voci di regolazione, selezionate “Reset” e premere **ENTER**.
- La gamma regolabile di “Orizz.” (Posizione H) e “Vert.” (Posizione V) può variare a seconda della risoluzione dello schermo del computer.

2 Impostazione della risoluzione

Normalmente, viene rivelato il tipo del segnale d'entrata e viene selezionato automaticamente il modo della risoluzione corretta. Tuttavia, per alcuni segnali, la risoluzione ottimale in “Risoluz.” deve essere selezionata secondo il modo di visualizzazione del computer.

Nota

- Per ulteriori informazioni sul segnale d'entrata attualmente selezionato, vedere “Controllo del segnale d'entrata” alla pagina 42.

3 Impostazioni del tipo di segnale

Questa funzione permette di selezionare il tipo di segnale di ingresso RGB o a componenti per COMPUTER/COMPONENT.

Voci selezionabili	Descrizione
Autom.	I segnali di ingresso vengono riconosciuti automaticamente come RGB o componente.
RGB	Impostato quando vengono ricevuti i segnali RGB.
YPbPr	Impostato quando vengono ricevuti i segnali componente.

4 Selezione della Gamma dinamica

Se il tipo di segnale di uscita dell'apparecchiatura compatibile con HDMI non corrisponde al tipo di segnale di ingresso del proiettore, l'immagine risultante potrebbe non essere ottimale. In tal caso, passare a “Gamma dinamica”.

Voci selezionabili	Descrizione
Autom.	Nella maggior parte dei casi, selezionare “Autom.”.
Standard	Quando i livelli di nero dell'immagine mostrano un effetto delle bande o appaiono sbiaditi, selezionare la voce che permette di ottenere la qualità migliore di visualizzazione.
Migliorata	

Nota

- È possibile selezionare la gamma dinamica solo se è selezionato il modo di ingresso “HDMI”.

Regolazione segnale (menu “REG-SEG”) (segue)

Funzioni del menu → Pagina 36

⑤ Impostazione del sistema video

Il modo del sistema di ingresso video è preselezionato su “Autom.”; tuttavia si può non ricevere un'immagine nitida dal componente audiovisivo collegato, a seconda delle differenze tra i segnali video.

In tal caso, commutate il segnale video.

Voci selezionabili
Autom.
PAL
SECAM
*NTSC4.43
NTSC3.58
PAL-M
PAL-N
PAL -60

* Quando riproducete dei segnali NTSC in componenti video PAL.

Nota

- Il segnale video può essere impostato solo nel modo VIDEO.
- Quando “Sistema video” è impostato su “Autom.”, la ricezione di un'immagine nitida può risultare impossibile a causa delle differenze di segnale. In tal caso, commutare il sistema video del segnale di origine.

⑥ Regolazione dell'impostazione video

Voci selezionabili	Descrizione
0 IRE	Regola il livello nero su 0 IRE.
7.5 IRE	Regola il livello nero su 7.5 IRE.

Nota

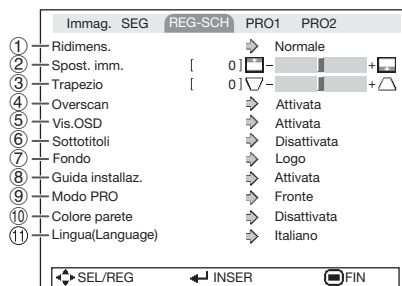
- Questa funzione è disponibile per i seguenti segnali.
Con ingresso COMPUTER/COMPONENT:
- 480I
Con ingresso VIDEO:
- NTSC3.58

⑦ Controllo del segnale d'entrata

Questa funzione vi consente di controllare le informazioni correnti del segnale d'entrata.

Regolazione dell'immagine proiettata (menu "REG-SCH")

Funzioni del menu → Pagina 36



① Impostazione del modo ridimens

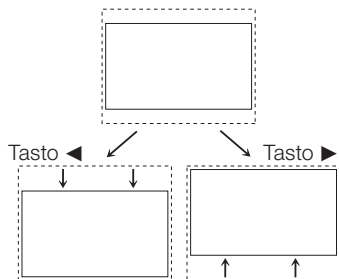
Utilizzare questa funzione per allungare l'immagine verticalmente o orizzontalmente o quando i bordi dell'immagine non sono visibili.

Nota

- Per dettagli sul modo Ridimens., vedere le pagine 28 e 29.
- È anche possibile premere **RESIZE** sul telecomando per selezionare il modo Ridimensiona. (Vedere pagina 28.)

② Regolazione della posizione dell'immagine

È possibile spostare verticalmente l'immagine proiettata.



Nota

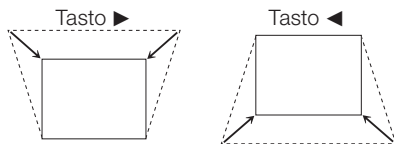
- Questa funzione è possibile soltanto in alcuni modi di visualizzazione delle immagini. (Vedere pagine 28 e 29.)

③ Correzione trapezio

Quando è proiettata dall'alto o dal basso verso lo schermo ad angolo, l'immagine diventa distorta a livello trapezoidale. La funzione per correggere la distorsione trapezoidale è chiamata Correzione trapezio.

Selezionare "Trapezio" dal menu "REG-SCH" ed effettuare la regolazione utilizzando la barra di scorrimento.

Per ulteriori informazioni sulla correzione trapezoidale, vedere pagina 26.



Nota

- La correzione Keystone può essere regolata a un'angolazione di circa ± 40 gradi (Quando la modalità di ridimensionamento è impostata su "NORMALE").
- Potete anche premere **KEYSTONE** sul telecomando per effettuare la correzione trapezoidale.

Regolazione dell'immagine proiettata (menu “REG-SCH”) (segue)

Funzioni del menu → Pagina 36

④ Impostazione dell'overscan

Questa funzione consente di impostare l'area di overscan (area visualizzata).

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	L'area di ingresso è visualizzata senza i bordi schermata.
Disattivata	L'intera area di ingresso è visualizzata.

Nota

- Questa funzione è disponibile per i seguenti segnali.
Con ingresso COMPUTER/COMPONENT o HDMI*:
 - 480P
 - 540P
 - 576P
 - 720P
 - 1035I
 - 1080I/1080P
- Se appaiono dei disturbi ai limiti dello schermo con “Disattivata” selezionato, impostare la funzione su “Attivata”.
- Vedere anche “Copyright” a pagina 29.

⑤ Impostazione della visualizzazione su schermo

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	Sono mostrate tutte le visualizzazioni su schermo.
Disattivata	VOLUME/AV MUTE/FERMO/SINC. AUTO./RIDIMENSIONA/MOD. IMMAGINE/ECO + SII./INGRANDISCI/Cerca input/Disattiva audio/ “Estatò premuto un tasto non valido” non sono visualizzati.

⑥ Sottotitoli

<Solo per le Americhe>



Informazioni

- Questa funzione è disponibile per segnale NTSC3.58.
- Questa funzione non è attiva quando il modo ridimensiona è impostata su “Bordo”.
- Questa funzione è disponibile solo nei seguenti casi:

Modo ridimensiona	Correzione trapezio
Normale Zoom Area Stiratura V	-40 – +40
16:9	-12 – +12

- “Sottotitoli” è un sistema che consente di visualizzare dialoghi, narrazioni ed effetti sonori di programmi tv (di determinate aree), e video come sottotitoli sullo schermo.
- Non tutti i programmi e i video consentono di visualizzare i sottotitoli. Controllare il simbolo  per accertarsi che i sottotitoli saranno visualizzati.
- Sono disponibili due canali: CC1 e CC2.

Voci selezionabili	Descrizione
Disattivata	—
CC1	Modalità sottotitoli per dati canale 1
CC2	Modalità sottotitoli per dati canale 2



Nota

- I sottotitoli potrebbero non funzionare come dovuto (quadrati bianchi, caratteri strani, ecc.) se il segnale è debole o vi sono problemi alla sorgente di trasmissione. Ciò non indica necessariamente un problema al proiettore.
- Se si preme un qualsiasi tasto per richiamare un'immagine sullo schermo mentre si sta guardando una trasmissione con sottotitoli, questi scompariranno.

⑦ Selezione dell'immagine di fondo

Voci selezionabili	Descrizione
Logo	Schermata del logo Sharp
Blu	Schermo blu
Nessuno	—

⑧ Selezione della guida all'installazione

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	Guida di installazione visualizzata all'accensione del proiettore.
Disattivata	Guida di installazione non visualizzata

⑨ Inversione/capovolgimento delle immagini proiettate

Voci selezionabili	Descrizione
Fronte	Immagine normale (proiettata da una posizione davanti allo schermo)
Soff + fronte	Immagine capovolta (proiettata da una posizione davanti allo schermo con un proiettore capovolto)
Retro	Immagine invertita (proiettata da una posizione dietro lo schermo o con uno specchio)
Soff + retro	Immagine capovolta e invertita (proiettata con uno specchio)

Per ulteriori informazioni sulla Modalità proiezione (PRO) vedere pagina 18.

⑩ Selezione del colore parete

Questa funzione permette di proiettare l'immagine su una superficie o parete colorata (bianca o verde scuro) senza utilizzare uno schermo.

Voci selezionabili	Descrizione
Disattivata	La funzione Colore parete non è attivata.
Lavagna	Proietta le immagini su una lavagna (verde scuro).
Lavagna bianca	Proietta le immagini su una lavagna bianca.

⑪ Selezione della lingua di visualizzazione sullo schermo

Il proiettore dispone di 18 lingue per la visualizzazione sullo schermo.

English	polski
Deutsch	Magyar
Español	Türkçe
Nederlands	عربي
Français	فارسی
Italiano	Tiếng Việt
Svenska	汉语
Português	한국어
Русский	日本語

Regolazione della funzione Proiettore (menu “REG-PRO1/2”)

Funzioni del menu → Pagina 36

► REG-PRO1

	Immag.	SEG	SCH	REG-PRO1	PRO2
①	Sinc.auto.			➡	Attivata
②	Spegn. Automatico			➡	Attivata
③	Avvio automatico			➡	Attivata
④	Altoparlante			➡	Attivata
⑤	Modalità ventola			➡	Normale
⑥	Chiusura sistema			➡	Disattivata
⑦	Blocco tasti			➡	Disattivata
SEL/REG INER FIN					

① Sinc. auto (regolazione sinc. auto)

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	La regolazione Sinc. auto viene effettuata quando il proiettore viene acceso o quando i segnali di ingresso vengono cambiati mentre il proiettore è collegato a un computer.
Disattivata	La regolazione Sinc. auto non viene effettuata automaticamente.

Nota

- È possibile effettuare la regolazione Sinc. auto anche premendo **AUTO SYNC**.
- La regolazione Sinc. auto potrebbe richiedere qualche minuto, a seconda dell'immagine del computer collegato al proiettore.
- Quando non è possibile ottenere un'immagine ottimale tramite la regolazione Sinc. auto, effettuare la regolazione manualmente. (Vedere pagina 41).

② Funzione spegn. automatico

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	Se non rileva alcun segnale di ingresso per più di 15 minuti, il proiettore entra automaticamente in modo Attesa.
Disattivata	La funzione Spegn. Automatico sarà disabilitata.

Nota

- Quando la funzione Spegn. Automatico è impostata su “Attivata”, 5 minuti prima che il proiettore entri in modo Attesa sullo schermo verrà visualizzato il messaggio “Entrata modo ATTESA in X min.” per indicare i minuti restanti.

► REG-PRO2

	Immag.	SEG	SCH	PRO1	REG-PRO2
⑧	Menu di scelta rapida			➡	Attivata
⑨	Tasto FUNCTION			➡	Cerca input
⑩	Modalità ATTESA			➡	Avvio rapido
⑪	DLP® Link™			➡	Disattivata
⑫	Inverti DLP® Link™				
⑬	◆◆Reattiva tutto				
⑭	Timer lam. (dur) [0] h [0] min (100%)				
	SEL/REG		← INER	FIN	

③ Funzione di avvio automatico

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	Se il cavo dell'alimentazione viene scollegato dalla presa, o se l'interruttore viene spento quando il proiettore è in funzione, il proiettore si accenderà automaticamente quando sarà inserito il cavo dell'alimentazione nella presa di corrente, o quando verrà acceso l'interruttore.
Disattivata	Il proiettore non si accende automaticamente quando il cavo dell'alimentazione viene inserito nella presa di corrente, o quando l'interruttore viene acceso.

④ Impostazione dell'altoparlante

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	Il segnale audio viene emesso dall'altoparlante interno.
Disattivata	Il segnale audio non viene emesso dall'altoparlante interno.

⑤ Impostazione della modalità ventola

Questa funzione consente di cambiare la velocità della ventola.

Voci selezionabili	Descrizione
Normale	Adatta per ambienti normali.
Alta	Selezionare questa impostazione quando si utilizza il proiettore ad altitudini di circa 1.500 metri (4.900 piedi) o superiori.

Quando la “Modalità ventola” è impostata su “Alta”, la velocità di rotazione della ventola aumenta e di conseguenza aumenta anche la rumorosità della ventola.

⑥ Funzione chiusura sistema

Questa funzione impedisce l'uso non autorizzato del proiettore. Una volta attivata, gli utenti devono sempre inserire il codice corretto all'accensione del proiettore. **Si raccomanda di conservare il codice in un posto sicuro accessibile solo agli utenti autorizzati.**



Informazioni

- Se si perde o si dimentica il codice, rivolgersi al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino (vedere pagina 69). Anche se la garanzia è ancora in corso di validità, il ripristino del codice comporta un addebito.

■ Impostazione/modifica del codice

1 Selezionare “Sistema blocco”, poi premere **ENTER** o ►.

2 Selezionare “Avanti”, poi premere **ENTER**.

- Compare la schermata per inserire il codice.

3 Premere i 4 tasti del telecomando o del proiettore per immettere il codice predefinito in “Codice vecchio”.

- Quando si imposta per la prima volta il codice, premere quattro volte ▼ sul proiettore.

REG-PRO1	
Impost. chiusura. sistema	
Codice vecchio	— — — —
Codice nuovo	— — — —
Conferma	— — — —



Nota

- Se si immette un codice errato, il cursore torna al primo punto in “Codice vecchio”.
- Il codice preimpostato è 4 pulsanti ▼ sul proiettore. Se si preme quattro volte il pulsante ▼, la schermata di inserimento del codice scompare dalla vista.

4 Premere i 4 tasti sul telecomando o sul proiettore per inserire il nuovo codice in “Codice nuovo”.



Nota

- Per il codice non è possibile utilizzare i seguenti tasti: **STANDBY/ON, ON, STANDBY, ENTER, RETURN e MENU**
- La funzione di chiusura del sistema riconosce singolarmente ciascun tasto del telecomando o del proiettore, anche se i tasti hanno lo stesso nome. Se è stato impostato utilizzando i pulsanti sul proiettore, il codice non può essere annullato dal telecomando.

REG-PRO1	
Impost. chiusura. sistema	
Codice vecchio	* * * *
Codice nuovo	— — — —
Conferma	— — — —

5 Inserire lo stesso codice in “Conferma”.



Nota

Per annullare il codice impostato

- Premere quattro volte ▼ sul proiettore nei passaggi 4 e 5 sopra riportati.

Quando è impostata la Chiusura sistema

- Quando è impostata la Chiusura sistema, all'accensione del proiettore viene visualizzata la casella di immissione del codice. Inserire il codice corretto per iniziare la proiezione.

Schermata di immissione del codice

Chiusura sistema	— — — —
------------------	---------

Regolazione della funzione Proiettore (menu “REG-PRO1/2”) (segue)

Funzioni del menu → Pagina 36

⑦ Funzione di blocco tastiera

Utilizzare questa funzione per bloccare i pulsanti di funzionamento sul proiettore. Questa funzione può essere impostata utilizzando la schermata dei menu o **ENTER** sul proiettore.

■ Impostazione con la schermata dei menu

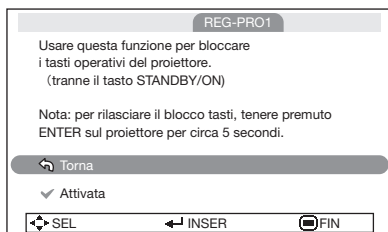
Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	Tutti i pulsanti sul proiettore, eccetto STANDBY/ON , sono bloccati.
Disattivata	Disattiva la funzione di Blocco tastiera.

■ Impostazione con i pulsanti del proiettore

Blocco dei pulsanti di funzionamento

1 Tenere premuto **ENTER** sul proiettore per circa 5 secondi durante l'accensione del proiettore.

- La schermata della funzione di Blocco tastiera è visualizzata.



2 Selezionare “Attivata”, poi premere **ENTER**.

Visualizzazione su schermo

Accendi blocco tastiera

- La funzione di Blocco tastiera non influisce sul funzionamento tramite i pulsanti del telecomando.
- Non è possibile utilizzare la funzione di Blocco tastiera durante la fase di riscaldamento del proiettore.

Sblocco della tastiera

Tenere premuto **ENTER** sul proiettore per circa 5 secondi.

Visualizzazione su schermo

Spegni blocco tastiera



Informazioni

- Anche quando la funzione di blocco tastiera è impostata su “Attivata”, **STANDBY/ON** sul proiettore può essere utilizzato per inserire e disinserire l'alimentazione.
- Il blocco tastiera non può essere impostato nei seguenti casi: mentre è visualizzata la schermata “Guida installaz.” o “Menu”, in modalità di attesa, durante la fase di riscaldamento, mentre vengono cambiati i segnali di ingresso, mentre viene utilizzata la funzione Sinc. auto. o Cerca input, in modalità Fermo immagine o mentre è visualizzata la schermata “Chiusura sistema” durante la fase di riscaldamento.

⑧ Selezione del menu di scelta rapida

Voci selezionabili	Descrizione
Attivata	Premendo MENU viene visualizzata la schermata del Menu di scelta rapida.
Disattivata	Premendo MENU viene visualizzata la schermata del Menu completo.

⑨ Impostazione del funzionamento del tasto FUNCTION

È possibile assegnare una delle seguenti funzioni al tasto **FUNCTION** sul telecomando. La funzione assegnata può essere eseguita semplicemente premendo **FUNCTION**.

Voci selezionabili	Descrizione
Cerca input	Esegue la ricerca e il passaggio automatici al modo ingresso appropriato.
Disattiva audio	Per disattivare temporaneamente l'audio. Premere nuovamente FUNCTION per attivare l'audio
Spost. imm.	Per spostare verticalmente l'immagine proiettata. (Vedere pagina 43.)
Info segnale	Le informazioni sui segnali di ingresso sono visualizzate.

⑩ Modalità ATTESA

Voci selezionabili	Descrizione
Eco	Il consumo di energia è ridotto al modo di attesa.
Avvio rapido	Il tempo di avvio è ridotto.

⑪ DLP® Link™

Vedi "Utilizzo della modalità visione 3D" a pagina 52 per informazioni.

⑫ Inverti DLP® Link™

Vedi "Utilizzo della modalità visione 3D" a pagina 52 per informazioni.

⑬ Ritorno alle impostazioni default

Questa funzione vi permette di inizializzare le impostazioni fatte nel proiettore.

Nota

- Non è possibile inizializzare le seguenti voci.
 - Risoluz.
 - Lingua(Language)
 - Timer lam. (dur)
 - Chiusura sistema

⑭ Controllo dello stato di durata della lampada

È possibile confermare il tempo cumulativo di utilizzo della lampada e la durata restante della lampada (percentuale).

Condizioni di utilizzo della lampada	Durata rimanente della lampada	
	"Dur"(Durata)	
	100%	5%
Utilizzata esclusivamente con la voce "Eco+Sil." impostata su "Attivata"	Circa 5.000 ore	Circa 250 ore
Utilizzata esclusivamente con la voce "Eco+Sil." impostata su "Disattivata"	Circa 3.000 ore	Circa 150 ore

Nota

- Si raccomanda di sostituire la lampada quando la percentuale rimanente di durata è al 5%.
- La durata della lampada può variare a seconda delle condizioni d'uso.

Visione di immagini 3D stereoscopiche

Precauzioni sulla visione di immagini 3D stereoscopiche

Prima di guardare le immagini 3D stereoscopiche, leggere attentamente questa sezione.



ATTENZIONE

- In condizioni normali, la visione di immagini 3D stereoscopiche è sicura qualunque sia la durata di una normale visione su schermo. Tuttavia, certe persone potrebbero provare malessere. Le seguenti precauzioni sono consigliate per minimizzare la potenzialità del verificarsi di problemi visivi o altri sintomi spiacevoli.
- Fare regolarmente delle pause di almeno 5 a 15 minuti dopo ogni 30 a 60 minuti di visione 3D stereoscopica.
 - * Basato sulle linee guide pubblicate dal Consorzio 3D revisionate il 10 dicembre 2008.
- Mantenere un'adeguata distanza dallo schermo. La visione da una distanza troppo ravvicinata può affaticare gli occhi. Se provate affaticamento agli occhi, interrompete immediatamente la visione. Se si verifica uno dei seguenti sintomi durante la visione:
 - nausea, inquietudine/vertigini, mal di testa, visione confusa o doppia visione che dura per più di qualche secondoNon dedicarsi ad alcuna attività potenzialmente rischiosa (ad esempio la guida di un veicolo) finché i sintomi non sono completamente spariti. Se i sintomi persistono, interrompere l'uso e non riprendere la visione 3D stereoscopica prima di aver parlato dei sintomi con un medico.
- Per una visione 3D stereoscopica più confortevole:
 - Regolare il parallasse sul dispositivo di riproduzione del video 3D. (Potrebbe non essere possibile regolare il parallasse in alcuni modelli di dispositivi.)
 - Regolare l'immagine proiettata sulla grandezza di visione più confortevole mediante lo zoom. (La proiezione dell'immagine sulla grandezza schermo più piccola o più ampia possibile potrebbe eliminare l'effetto stereoscopico e affaticare gli occhi.)
 - Utilizzare la funzione Inverti DLP® Link™ per impostare adeguatamente il video per l'occhio sinistro e destro. (Per informazioni sull'utilizzo di "Inverti DLP® Link™", vedere la sezione sul suo utilizzo in questo manuale di istruzioni.)
- I seguenti tipi di persone dovrebbero limitare la visione 3D stereoscopica:
 - Bambini sotto i 6 anni di età (per proteggere il processo di crescita degli occhi)
 - Persone che in passato hanno sofferto di fotosensibilità
 - Persone con malattie cardiache
 - Persone in cattiva salute
 - Persone che soffrono di insonnia
 - Persone provate fisicamente
 - Persone sotto l'effetto di droghe o alcol.

■ Epilessia

Una piccola percentuale della popolazione potrebbe essere vittima di attacchi epilettici durante la visione di certi tipi di immagini che contengono pattern di luce lampeggiante.

SE VOI O UN MEMBRO DELLA VOSTRA FAMIGLIA IN PASSATO HA SOFFERTO DI EPILESSIA

Le seguenti categorie di persone dovrebbero consultare un medico prima di guardare le immagini 3D stereoscopiche.

- Chiunque abbia sofferto di epilessia in passato, o nella cui famiglia qualcuno abbia sofferto di epilessia in passato
- Bambini sotto i 6 anni di età
- Chiunque sia mai stato vittima di attacchi epilettici o disturbi sensoriali causati da effetti di luce lampeggiante

CERTI PATTERN DI LUCE POTREBBERO CAUSARE ATTACCHI A PERSONE CHE HANNO SOFFERTO DI EPILESSIA IN PASSATO

Interrompere l'uso se si verifica uno dei seguenti sintomi durante la visione di immagini 3D stereoscopiche.

- Movimenti involontari, spasmi oculari o muscolari
- Crampi muscolari
- Nausea, vertigini o irrequietudine
- Convulsioni
- Disorientamento, confusione o perdita della consapevolezza dell'ambiente circostante

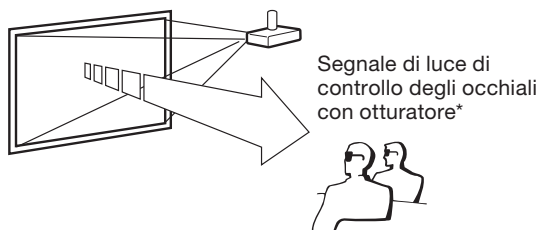
Informazioni sulla funzione proiezione 3D

- Per visualizzare immagini 3D, questo proiettore ha bisogno di:
DI CHE COSA AVETE BISOGNO
 - 1) Dispositivi sorgente che supportano il formato sequenziale di campo
 - Per informazioni sui segnali supportati, vedi la tabella di compatibilità in questo manuale di istruzioni.
 - 2) Occhiali a otturatore 3D LCD che supportano il sistema DLP® Link™*
 - Contattare il rivenditore autorizzato Sharp più vicino per informazioni sull'acquisto.
 - * DLP® Link™ è un marchio di fabbrica della Texas Instruments.
- L'immagine proiettata potrebbe diventare scura se si utilizza la funzione di proiezione 3D (con "DLP® Link™" impostata su "Attivata").
- Se "DLP® Link™" è impostata su "Attivata", le seguenti funzioni potrebbero non funzionare pienamente o potrebbero non essere disponibili.
 - Trapezio/Ridimens./Ingrandisci
- I formati 3D che non utilizzano il metodo sequenziale di campo, come quelli utilizzati per supporti preconfezionati Blu-ray 3D o DVD, non sono compatibili con questo proiettore.
(Fino al marzo 2012)
- Se la capacità visiva del vostro occhio sinistro e destro differisce e utilizzate principalmente un occhio per vedere le immagini, queste non appariranno in 3D.
Inoltre, le immagini potrebbero essere difficili da vedere in 3D, o potrebbero non essere visibili in 3D a seconda della persona o del contenuto visualizzato.
L'effetto stereoscopico varia a seconda della persona.
- La visione 3D è possibile entro l'area in cui gli occhiali con otturatore 3D LCD riescono a ricevere i segnali di luce riflessi dallo schermo. Tuttavia, la maggior parte delle immagini 3D sono state create per essere viste dall'area direttamente antistante lo schermo, e quindi si raccomanda se possibile di effettuare la visione 3D dall'area direttamente antistante lo schermo.
 - La gamma di segnali ricevuti varia a seconda degli occhiali con otturatore 3D LCD. Per informazioni, vedere il manuale di istruzioni degli occhiali con otturatore 3D LCD.
- Le immagini 3D potrebbero non essere correttamente riproducibili sul computer.

Appendice

■ Come funziona la Funzione di Proiezione 3D (DLP Link™)

La funzione di proiezione 3D di questo proiettore è compatibile con il sistema DLP® Link™. Per vedere le immagini 3D, si utilizza un paio di occhiali con otturatore 3D LCD che visualizzano alternatamente le immagini proiettate per l'occhio sinistro e l'occhio destro e sono sincronizzati con un segnale (luce) di controllo.



* Il segnale di luce di controllo viene trasmesso dalla lente del proiettore, riflesso dallo schermo e ricevuto dal sensore di ricezione luce sugli occhiali con otturatore 3D LCD. Perciò, la gamma di visione 3D varia a seconda delle specifiche degli occhiali con otturatore 3D LCD (sensibilità di ricezione del segnale di luce).

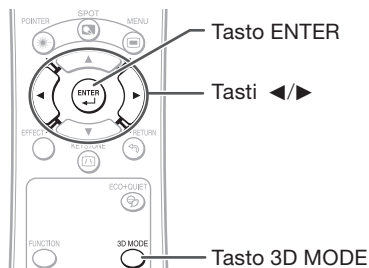
Per informazioni, vedere il manuale di istruzioni degli occhiali con otturatore 3D LCD.

Visione di immagini 3D stereoscopiche (segue)

Utilizzo della modalità visione 3D

Utilizzare la seguente procedura per proiettare immagini 3D.

Per l'utilizzo degli occhiali con otturatore 3D LCD e del dispositivo di riproduzione 3D-video, consultare il relativo manuale di istruzioni.



Proiezione di immagini 3D

1 Attivare il proiettore.

2 Attivare il dispositivo di riproduzione 3D-video.

- Impostare il dispositivo di riproduzione 3D-video in modo che esso emetta uno dei segnali elencati nella tabella di compatibilità riportato in questo manuale di istruzioni.

3 Impostare la modalità di ingresso del proiettore in modo da abilitare l'ingresso di segnali video 3D.

4 Manovrare il dispositivo di riproduzione 3D-video e riprodurre il contenuto 3D.

5 Accendere gli occhiali 3D LCD e porli sugli occhi.

6 Premere **3D MODE** sul telecomando per visualizzare il menu **MODO 3D**.

Informazioni

- Se viene visualizzato il messaggio "E' stato premuto un tasto non valido.", significa che non viene inviato un segnale compatibile con la visualizzazione 3D. Controllare il segnale in uscita sull'apparecchiatura di riproduzione.

7 Premere **▶** per impostare "DLP® Link™" su "Attivata".

8 Premere **ENTER** per cambiare modalità e abilitare una visione immagini 3D più naturale.

Attenzione!

- Se il proiettore, il dispositivo di riproduzione 3D-video o gli occhiali con otturatore 3D LCD non sono impostati correttamente, potreste provare affaticamento agli occhi e potrebbe non essere possibile vedere le immagini in 3D.

9 Premere **3D MODE**.

- Il menu **MODO 3D** sparirà.

Nota

- Se le immagini non sono visualizzate in 3D, ripetere i passaggi da 6 a 8.
- Potete anche utilizzare "DLP® Link™" e "Inverti DLP® Link™" sulla schermata del menu per modificare le impostazioni 3D.

Fine della proiezione 3D

1 Premere **3D MODE** sul telecomando per visualizzare il menu **MODO 3D**.

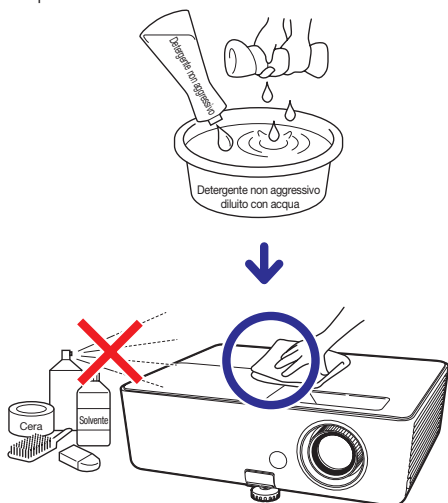
2 Premere **◀** per impostare "DLP® Link™" su "Disattivata".

3 Premere **3D MODE**.
• Il menu **MODO 3D** sparirà.

Manutenzione

Pulizia del proiettore

- Prima di effettuare la pulizia del proiettore scollegare il cavo di alimentazione.
- Il contenitore e il pannello sono di plastica. Evitare l'uso di benzolo o solvente in quanto potrebbero danneggiare la finitura del contenitore.
- Non utilizzare agenti volatili quali insetticidi sul proiettore.
Non attaccare oggetti di gomma o plastica al proiettore per periodi prolungati.
Gli effetti di alcuni degli agenti presenti nella plastica possono provocare danni alla qualità o alla finitura del proiettore.
- Eliminare con delicatezza la polvere con un panno morbido di flanella.
L'utilizzo di un panno imbevuto di sostanze chimiche (spugna abrasiva umida o asciutta, ecc.) può deformare i componenti del contenitore o causare fessurazioni.
- Se si pulisce con un panno abrasivo o si strofina con forza la superficie del contenitore può riportare graffi.
- Per lo sporco particolarmente ostinato, immergere un panno in un detergente non aggressivo diluito con acqua, strizzare bene, quindi pulire il proiettore.
I detergenti di pulizia aggressivi potrebbero scolorire, deformare o danneggiare il rivestimento del proiettore. Prima dell'uso, testare su una piccola area non visibile del proiettore.



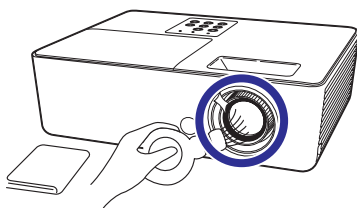
Pulizia della lente

- Utilizzare un soffiatore disponibile in commercio o una salvietta detergente per lenti (di occhiali e macchine fotografiche) per pulire la lente. Non utilizzare agenti di pulizia liquidi che potrebbero rimuovere la pellicola di rivestimento dalla superficie della lente.
- Poiché la superficie della lente è facilmente danneggiabile, fare attenzione a non graffiare o urtare la lente.



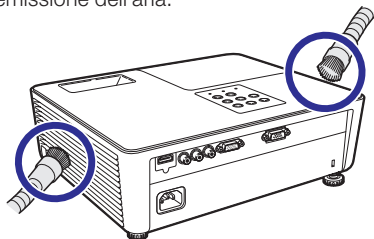
Attenzione

- Non usare detergenti per vetri per pulire le lenti.
- Evitare di toccare le lenti con le mani per non lasciare impronte o danneggiarne la superficie.



Pulizia delle aperture di immissione e di emissione dell'aria

- Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere dalle aperture di immissione e di emissione dell'aria.



Informazioni

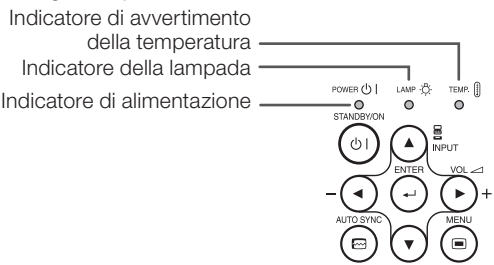
- Se si desidera pulire le aperture d'aria durante il funzionamento del proiettore, premere **STANDBY/ON** sul proiettore o **STANDBY** sul telecomando per mettere il proiettore in modo Attesa. Quando la ventola di raffreddamento si spegne, pulire le aperture.



Indicatori di manutenzione

- Le luci di avvertimento (indicatore di alimentazione, indicatore della lampada e indicatore di avvertimento della temperatura) sul proiettore indicano problemi all'interno del proiettore.
- Se si verifica un problema, l'indicatore di avvertimento della temperatura o l'indicatore della lampada si illuminano di rosso e il proiettore entra nel modo Attesa. Dopo che il proiettore è entrato nel modo Attesa, attenersi alla seguente procedura.

Vista dall'alto



Informazioni sull'indicatore di avvertimento della temperatura



Se la temperatura all'interno del proiettore aumenta a causa del blocco delle ventole o per problemi di installazione, l'indicatore di temperatura lampeggerà. Se la temperatura continua ad aumentare, la spia "TEMPERATURA" si illuminerà nell'angolo in basso a sinistra dell'immagine, mentre l'indicatore di temperatura continuerà a lampeggiare. Se questo stato permane, la lampada si spegnerà, la ventola di raffreddamento si azionerà e il proiettore entrerà in modo attesa. Se si nota che l'indicatore di temperatura sta lampeggiando, eseguire le operazioni descritte a pagina 55.

Informazioni sull'indicatore della lampada



- Quando la durata della lampada scende intorno al 5% o meno, (giallo) e sullo schermo viene visualizzata la scritta "Sost. lampada". Quando la percentuale arriva a 0%, si trasforma in (rosso), la lampada si spegne automaticamente e il proiettore entra nel modo Attesa. A questo punto l'indicatore della lampada diventa rosso.
- **Se si cerca di accendere il proiettore per la quarta volta senza aver sostituito la lampada, il proiettore non si accende.**

Indicatori sul proiettore

Indicatore di alimentazione	Rosso acceso	Normale (attesa)
	Verde acceso	Normale (acceso)
	Rosso lampeggiante	Anomalia (Vedere pagina 55.)
	Verde lampeggiante	Normale (raffreddamento)
Indicatore della lampada	Verde acceso	Normale
	Verde lampeggiante	La lampada si sta riscaldando.
	Rosso acceso	La lampada si spegne in maniera anomala o deve essere cambiata. (Vedere pagina 55.)
Indicatore di avvertimento della temperatura	Disattivato	Normale
	Rosso acceso/ Rosso lampeggiante	La temperatura interna è eccessivamente alta. (Vedere pagina 55.)

Indicatore di manutenzione	Indicatore di manutenzione		Problema	Causa	Possibile soluzione
	Normale	Anomalo			
Indicatore di avvertimento della temperatura	Disattivato	Rosso lampeggiante (Attivato)/ Rosso acceso (Attesa)	La temperatura interna è eccessivamente alta.	- La temperatura attorno al proiettore è elevata. - Apertura di immissione dell'aria bloccata	- Utilizzare il proiettore in un'area con una temperatura minore di 95°F (+35°C). - Ricollocare il proiettore in un'area dotata di adeguata ventilazione. (Vedere pagina 8.)
Indicatore della lampada	Verde acceso (Verde lampeggia quando la lampada è in fase di riscaldamento.)	Rosso acceso	La lampada non si illumina.	La lampada si spegne in maniera anomala.	Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA, quindi ricollegarlo.
		Rosso acceso (Attesa)	Sostituire la lampada. La lampada non si illumina.	- La durata della lampada è scesa intorno al 5% o meno. - Lampada fulminata - Guasto del circuito della lampada	- Sostituire con cura la lampada. (Vedere pagina 56.) - Portare il proiettore al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino (vedere pagina 69) per la riparazione. - Prestare la massima cura quando si sostituisce la lampada. - Installare correttamente il coperchio.
Indicatore di alimentazione	Verde acceso/ rosso acceso Verde lampeggiante (raffreddamento)	Rosso lampeggiante	L'indicatore rosso di alimentazione lampeggia quando il proiettore è acceso.	Il portafiltro della polvere o il coperchio dell'unità della lampada è aperto.	Se l'indicatore di alimentazione lampeggia in rosso anche quando il coperchio dell'unità della lampada è posizionato correttamente, contattate il rivenditore autorizzato Sharp o il Servizio Clienti a voi più vicino (vedere pagina 69) per ricevere aiuto.



Informazioni

- Se l'indicatore di avvertimento si illumina e il proiettore entra in modo Attesa, seguire le possibili soluzioni descritte in precedenza e attendere fino a quando il proiettore si raffredda completamente prima di collegare il cavo di alimentazione e riaccendere il proiettore (almeno 10 minuti).
- Se per alcuni minuti il proiettore si spegne a causa di un'interruzione di corrente o per altri motivi mentre è in funzionamento e si riaccende subito dopo, l'indicatore della lampada diventa rosso e la lampada potrebbe non essere accesa. In questo caso, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, sostituirlo e riaccendere il proiettore.
- La ventola di raffreddamento mantiene costante la temperatura interna del proiettore e questa funzione viene controllata automaticamente. Il rumore della ventola di raffreddamento potrebbe cambiare durante il funzionamento a seguito dei cambiamenti di velocità della ventola e ciò non indica un malfunzionamento.



Informazioni sulla lampada

Lampada

- Si raccomanda di sostituire la lampada (venduta separatamente) quando la durata rimanente è scesa intorno al 5% o meno o quando si nota un significativo deterioramento della qualità dell'immagine e del colore. È possibile verificare la durata della lampada (percentuale) con la visualizzazione su schermo (vedere pagina 49).
- Acquistare una lampada di sostituzione di tipo AN-LX20LP presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.

NOTA IMPORTANTE PER I CITTADINI DEGLI STATI UNITI:

La lampada fornita in dotazione con questo proiettore è coperta da una garanzia limitata di 90 giorni. I servizi di assistenza per il proiettore coperti dalla garanzia, compresa la sostituzione della lampada, devono essere eseguiti da un centro assistenza o un rivenditore autorizzato Sharp. Per informazioni sui centri assistenza o i rivenditori autorizzati Sharp, contattare il numero verde: 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277).

SOLO STATI UNITI

Precauzioni relative alla lampada

- Questo proiettore utilizza una lampada al mercurio pressurizzata. Un suono acuto potrebbe indicare un guasto della lampada. Un guasto della lampada potrebbe essere attribuito a diverse cause, quali: violenti scosse, raffreddamento inadeguato, graffi sulla superficie o deterioramento della lampada a seguito di una dimenticanza in relazione al tempo di utilizzo della stessa. L'intervallo di tempo fino al guasto dipende molto dalla singola lampada e/o dalle condizioni e dalla frequenza di utilizzo. È importante notare che il guasto produce frequentemente la rottura del bulbo.
- Quando l'indicatore di sostituzione della lampada e l'icona di visualizzazione su schermo si illuminano, si raccomanda di sostituire immediatamente la lampada con una lampada nuova, anche se sembra funzionare normalmente.
- In caso di rottura della lampada, è possibile che i frammenti di vetro si spargano all'interno del proiettore. In questo caso, si raccomanda di rivolgersi al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino in modo da assicurare un corretto funzionamento del proiettore.
- Se la lampada si rompe, i frammenti di vetro potrebbero riversarsi all'interno del vano della lampada o il gas contenuto nella lampada potrebbe spargersi nella stanza dall'apertura di emissione dell'aria. Poiché il gas contenuto in questa lampada contiene mercurio, arieggiare adeguatamente la stanza se la lampada si rompe ed evitare l'esposizione al gas. In caso di esposizione al gas, consultare immediatamente un medico.

Sostituzione della lampada



Attenzione

- Non rimuovere il blocco lampada dal proiettore immediatamente dopo l'uso. La lampada è molto calda e potrebbe provocare ustioni o lesioni.
- Aspettate almeno un'ora dopo aver scollegato il cavo di alimentazione per lasciare raffreddare la superficie dell'unità lampada prima di rimuovere l'unità lampada.
- **Cambiare con cura la lampada attenendosi alle istruzioni riportate in questa sezione oppure richiedere la sostituzione della lampada presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.***

* Se, dopo la sostituzione, la nuova lampada non si accende, portare il proiettore a riparare presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.

Rimozione e installazione del blocco lampada



Attenzione!

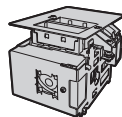
- Non rimuovere il blocco lampada dal proiettore immediatamente dopo l'uso. La lampada e le parti intorno ad essa saranno roventi e possono provocare ustioni o ferite.



Informazioni

- Non toccare la superficie di vetro dell'unità della lampada o l'interno del proiettore.
- Per evitare lesioni personali e danni alla lampada, attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni.
- Non allentare altre viti ad eccezione del coperchio del blocco lampada e del blocco lampada.

Accessorio
opzionale



Blocco lampada
AN-LX20LP

1

Premere **STANDBY/ON sul proiettore o **STANDBY** sul telecomando per mettere il proiettore in modo Attesa.**

2

Scollegamento del cavo di alimentazione.

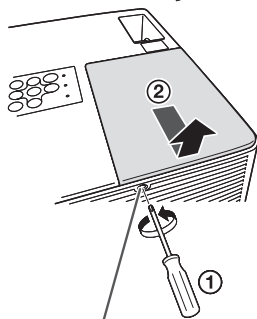
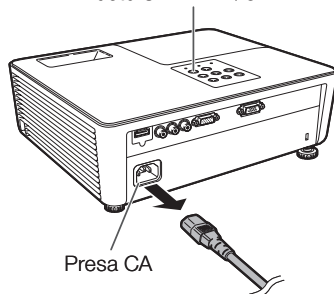
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.
- Non toccare la lampada fino a quando non si è completamente raffreddata (circa 1 ora).

3

Rimuovere il coperchio del blocco lampada.

- Allentare la vite di servizio (①) che tiene fermo il coperchio del blocco lampada. Far scorrere il coperchio del blocco lampada in direzione della freccia, quindi sollevarlo (②).

Tasto **STANDBY/ON**



Vite di servizio
(per il coperchio del
blocco lampada)

Informazioni sulla lampada (segue)

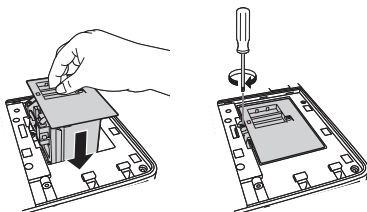
4 Rimuovere il blocco lampada.

- Allentare la vite di fissaggio dal blocco lampada. Tenere il blocco lampada e tirarlo in direzione della freccia. Mantenere la lampada in direzione orizzontale e non inclinarla.



5 Inserire il nuovo blocco lampada.

- Spingere con decisione la lampada nello scomparto della lampada per allineare i suoi connettori. Serrare la vite di fissaggio.



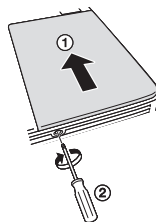
6 Sostituzione del coperchio del blocco lampada.

- Far scorrere il coperchio del blocco lampada orizzontalmente indietro nella sua posizione e allineare le linguette (①). Quindi serrare la vite di servizio (②) per fissare il coperchio del blocco lampada.



Informazioni

- Se il blocco lampada e il relativo coperchio non sono installati correttamente, il proiettore non si accende, anche se il cavo di alimentazione è collegato.



Ripristino del timer della lampada

Ripristinare il timer della lampada al termine della sostituzione.

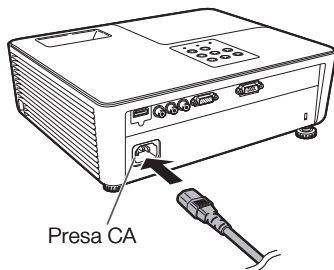


Informazioni

- Ripristinare il timer della lampada solo al momento della sostituzione. Se si ripristina il timer della lampada e si continua a utilizzare la stessa lampada, questa potrebbe essere danneggiata o esplodere.

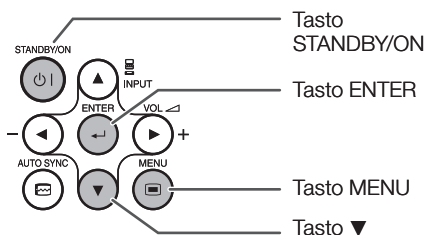
1 Connettere il cavo di alimentazione.

- Collegare il cavo di alimentazione nella presa CA del proiettore.



2 Ripristinare il timer della lampada.

- Tenendo contemporaneamente premuti **MENU**, **ENTER** e **▼** sul proiettore, premere anche **STANDBY/ON** e tenere premuti tutti e quattro i tasti finché sull'indicatore lampada non inizia a lampeggiare la luce verde.
- Viene visualizzato "LAMP 0000H" a indicare che il timer della lampada è stato ripristinato.



Specifiche RS-232C e impostazioni dei comandi

Controllo del computer

È possibile usare un computer per controllare il proiettore, collegando un cavo di controllo seriale RS-232C (di tipo incrociato, disponibile in commercio) al proiettore. (Vedere pagina 22.)

Condizioni per la comunicazione

Configurare le impostazioni della porta seriale del computer in modo da abbinarle a quelle della tabella.

Formato segnale: Conforme allo standard RS-232C.

Velocità di trasmissione: 9.600 bps

Lunghezza dati: 8 bits

Bit di parità: Nessuno

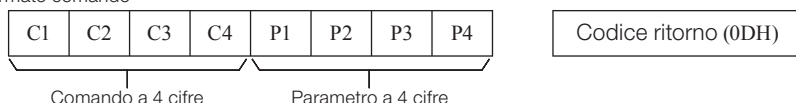
Stop bit: 1 bit

Controllo flusso: Nessuno

Formato base

I comandi del computer vengono inviati nel seguente modo: comando, parametro e codice di ritorno. Dopo che il proiettore elabora il comando dal computer, invia un codice di risposta al computer.

Formato comando



Formato codice risposta

Risposta normale

O	K
---	---

Codice ritorno (0DH)

Risposta problema (errore di comunicazione o comando sbagliato)

E	R	R
---	---	---

Codice ritorno (0DH)



Informazioni

- Quando si controlla il proiettore utilizzando i comandi RS-232C da un computer, prima di inviare i comandi attendere almeno 30 secondi dopo l'accensione.
- Dopo aver inviato una selezione ingresso oppure un comando di regolazione immagine ed aver quindi ricevuto una risposta positiva "OK", il proiettore può impiegare qualche istante ad elaborare il comando. Se il secondo comando viene inviato mentre il proiettore sta ancora elaborando il primo, è possibile ricevere un messaggio "ERR". In tal caso, provare a inviare di nuovo il secondo comando.
- Quando viene inviato più di un codice, inviare ciascun comando solo dopo che è stato verificato il codice di risposta del proiettore per il comando precedente.
- "POWR????", "TABN ___ 1", "TLPS ___ 1", "TPOW ___ 1", "TLPN ___ 1", "TLTT ___ 1", "TLTM ___ 1", "TLTL ___ 1", "TNAM ___ 1", "MNRD ___ 1", "PJNO ___ 1"
 - Quando il proiettore riceve i comandi speciali sopra illustrati:
 - * La schermata non scomparirà dalla vista.
 - * Il timer "Spegn. Automatico" non verrà azzerato.
 - I comandi speciali sono disponibili per le applicazioni che richiedono interrogazione ciclica continua.



Nota

- Se nella colonna dei parametri viene visualizzato un carattere di sottolineatura (_), inserire uno spazio.
- Se nella colonna dei parametri viene visualizzato un asterisco (*), inserire un valore compreso nell'intervallo indicato tra parentesi sotto il contenuto del controllo.



Specifiche RS-232C e impostazioni dei comandi

(segue)

Comandi

Esempio: quando si spegne il proiettore, configurare la seguente impostazione.

Computer

P	O	W	R	-	-	-	1	↩
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Proiettore

O	K	↩
---	---	---

CONTENUTO COMANDO			COMANDO	PARAMETRO	RITORNO		
					Accensione	Modo di attesa (o tempo di avvio di 30 secondi)	
Alimentazione	Attivata		P O W R	- - - 1	OK o ERR	OK	
	Disattivata		P O W R	- - - 0	OK	OK o ERR	
	Stato		P O W R	? ? ? ?	1	0	
Condizione del proiettore			T A B N	- - - 1	0: Normale 1: Altezza Temp. 8: Attività della lampada 5% o meno 16: Lamp. bruciata 32: Lamp. Spenta	0: Normale 1: Altezza Temp. 2: Err. Ventilatore 4: Coperchio aperto 8: Attività della lampada 5% o meno, 16: Lamp. bruciata 32: Lamp. Spenta 64: Temp. inusualmente alta	
Lampada	Stato		T L P S	- - - 1	0: Disattivata, 1: Attivata 2: Ritenta, 3: Attendere 4: Errore Lampada	0: Disattivata 4: Errore Lampada	
	Stato Alimentazione		T P O W	- - - 1	1: Attivata, 2: Fase di Raffreddamento	0: Attesa	
	Quantità		T L P N	- - - 1	1		
	Tempo di utilizzo (ore)		T L T T	- - - 1	0 - 9999(Intero)		
	Tempo di utilizzo (minuti)		T L T M	- - - 1	0, 15, 30, 45		
	Vita (percentuale)		T L T L	- - - 1	0% - 100%(Intero)		
Nome	Controllo Nome Modello		T N A M	- - - 1	PGLW2000		
	Controllo Nome Modello		M N R D	- - - 1	PG-LW2000		
	Impostazione Nome Proiettore 1 (primi quattro caratteri) *1		P J N 1	* * * *	OK o ERR		
	Impostazione Nome Proiettore 2 (quattro caratteri centrali) *1		P J N 2	* * * *	OK o ERR		
	Impostazione Nome Proiettore 3 (ultimi quattro caratteri) *1		P J N 3	* * * *	OK o ERR		
	Controllo Nome Proiettore		P J N 0	- - - 1	Nome del Proiettore		
Cambio ingresso	COMPUTER		I R G B	- - - 1	OK o ERR	ERR	
	HDMI		I R G B	- - - 2	OK o ERR	ERR	
	VIDEO		I V E D	- - - 1	OK o ERR	ERR	
	Controllo ingresso RGB		I R G B	? ? ? ?	1: COMPUTER 2: HDMI, ERR	ERR	
	Controllo video ingresso		I V E D	? ? ? ?	1: VIDEO, ERR	ERR	
	Controllo modo ingresso		I M O D	? ? ? ?	1: RGB, 2: VIDEO	ERR	
	Controllo ingresso		I C H K	? ? ? ?	1: COMPUTER, 2: HDMI, 3: VIDEO	ERR	
Volume	Volume(0 - 60)		V O L A	- - * *	OK o ERR	ERR	
	Volume alto/basso(-10 - +10)		V O U D	- * * *	OK o ERR	ERR	
Trapezio	-80 - +80		K E Y S	* * * *	OK o ERR	ERR	
AV Mute	Attivata		I M B K	- - - 1	OK o ERR	ERR	
	Disattivata		I M B K	- - - 0	OK o ERR	ERR	
Fermo Immagine	Attivata		F R E Z	- - - 1	OK o ERR	ERR	
	Disattivata		F R E Z	- - - 0	OK o ERR	ERR	
Sinc.auto.	Avvio		A D J S	- - - 1	OK o ERR	ERR	
Ridimens.	COMPUTER	Normale	R A S R	- - - 1	OK o ERR	ERR	
		16:9	R A S R	- - - 2	OK o ERR	ERR	
		Dot By Dot	R A S R	- - - 3	OK o ERR	ERR	
		Piena	R A S R	- - - 5	OK o ERR	ERR	
		Bordo	R A S R	- - - 6	OK o ERR	ERR	
		Zoom Area	R A S R	- - - 1 0	OK o ERR	ERR	
		Stiratura V	R A S R	- - - 1 1	OK o ERR	ERR	
	HDMI	Normale	R B S R	- - - 1	OK o ERR	ERR	
		16:9	R B S R	- - - 2	OK o ERR	ERR	
		Dot By Dot	R B S R	- - - 3	OK o ERR	ERR	
		Piena	R B S R	- - - 5	OK o ERR	ERR	
		Bordo	R B S R	- - - 6	OK o ERR	ERR	
		Zoom Area	R B S R	- - - 1 0	OK o ERR	ERR	
		Stiratura V	R B S R	- - - 1 1	OK o ERR	ERR	

CONTENUTO COMANDO			COMANDO	PARAMETRO	RITORNO		
					Accensione	Modo di attesa (o tempo di avvio di 30 secondi)	
Ridimens.	VIDEO	Normale	R A S V	- - - 1	OK o ERR	ERR	
		16:9	R A S V	- - - 2	OK o ERR	ERR	
		Bordo	R A S V	- - - 3	OK o ERR	ERR	
		Zoom Area	R A S V	- - 1 0	OK o ERR	ERR	
		Stiratura V	R A S V	- - 1 1	OK o ERR	ERR	
Reattiva tutto			A L R E	- - - 1	OK o ERR	ERR	
COMPUTER Ingresso	Mod. immagine	Standard	R A P S	- - 1 0	OK o ERR	ERR	
		Presentazione	R A P S	- - 1 1	OK o ERR	ERR	
		Cinema	R A P S	- - 1 2	OK o ERR	ERR	
		Gioco	R A P S	- - 1 3	OK o ERR	ERR	
		sRGB	R A P S	- - 1 4	OK o ERR	ERR	
	Contrasto	-30 - +30	R A P I	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Luminos.	-30 - +30	R A B R	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Rosso	-30 - +30	R A R D	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Blu	-30 - +30	R A B E	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Colore	-30 - +30	R A C O	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Sfumatura	-30 - +30	R A T I	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Definizione	-30 - +30	R A S H	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Temp col	-1 - +1	R A C T	- - * *	OK o ERR	ERR	
	BrilliantColor™	0 - +2	R A W E	- - - *	OK o ERR	ERR	
	Modo Film	Autom.	R A F M	- - - 0	OK o ERR	ERR	
	DNR	Disattivata	R A F M	- - - 1	OK o ERR	ERR	
		Livello 1	R A N R	- - - 1	OK o ERR	ERR	
		Livello 2	R A N R	- - - 2	OK o ERR	ERR	
		Livello 3	R A N R	- - - 3	OK o ERR	ERR	
	Resetare immagine		R A R E	- - - 1	OK o ERR	ERR	
	Tipo di segnale	Auto	I A S I	- - - 0	OK o ERR	ERR	
		RGB	I A S I	- - - 1	OK o ERR	ERR	
	HDMI Ingresso	Mod. immagine	YPbPr	I A S I	- - - 2	OK o ERR	ERR
			Standard	R B P S	- - 1 0	OK o ERR	ERR
Presentazione			R B P S	- - 1 1	OK o ERR	ERR	
Cinema			R B P S	- - 1 2	OK o ERR	ERR	
Gioco			R B P S	- - 1 3	OK o ERR	ERR	
sRGB		R B P S	- - 1 4	OK o ERR	ERR		
Contrasto		-30 - +30	R B P I	- * * *	OK o ERR	ERR	
Luminos.		-30 - +30	R B B R	- * * *	OK o ERR	ERR	
Rosso		-30 - +30	R B R D	- * * *	OK o ERR	ERR	
Blu		-30 - +30	R B B E	- * * *	OK o ERR	ERR	
Colore		-30 - +30	R B C O	- * * *	OK o ERR	ERR	
Sfumatura		-30 - +30	R B T I	- * * *	OK o ERR	ERR	
Definizione		-30 - +30	R B S H	- * * *	OK o ERR	ERR	
Temp col		-1 - +1	R B C T	- - * *	OK o ERR	ERR	
BrilliantColor™		0 - +2	R B W E	- - - *	OK o ERR	ERR	
DNR		Livello 1	R B N R	- - - 1	OK o ERR	ERR	
		Livello 2	R B N R	- - - 2	OK o ERR	ERR	
		Livello 3	R B N R	- - - 3	OK o ERR	ERR	
Resetare immagine			R B R E	- - - 1	OK o ERR	ERR	
Tipo di segnale		Autom.	I B S I	- - - 0	OK o ERR	ERR	
		RGB	I B S I	- - - 1	OK o ERR	ERR	
		YPbPr	I B S I	- - - 2	OK o ERR	ERR	
Ingresso audio		AUDIO	R B A I	- - - 1	OK o ERR	ERR	
		HDMI	R B A I	- - - 2	OK o ERR	ERR	
Gamma dinamica		Autom.	H M B D	- - - 0	OK o ERR	ERR	
		Standard	H M B D	- - - 1	OK o ERR	ERR	
		Migliorata	H M B D	- - - 2	OK o ERR	ERR	

Specifiche RS-232C e impostazioni dei comandi (segue)

CONTENUTO COMANDO			COMANDO	PARAMETRO	RITORNO			
					Accensione	Modo di attesa (o tempo di avvio di 30 secondi)		
VIDEO Ingresso	Mod. immagine	Standard	V	A P S	- - - 1 0	OK o ERR	ERR	
		Presentazione	V	A P S	- - - 1 1	OK o ERR	ERR	
		Cinema	V	A P S	- - - 1 2	OK o ERR	ERR	
		Gioco	V	A P S	- - - 1 3	OK o ERR	ERR	
	Contrasto	-30 - +30	V	A P I	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Luminos.	-30 - +30	V	A B R	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Rosso	-30 - +30	V	A R D	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Blu	-30 - +30	V	A B E	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Colore	-30 - +30	V	A C O	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Sfumatura	-30 - +30	V	A T I	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Definizione	-30 - +30	V	A S H	- * * *	OK o ERR	ERR	
	Temp col	-1 - +1	V	A C T	- - - *	OK o ERR	ERR	
	BrilliantColor™	0 - +2	V	A W E	- - - *	OK o ERR	ERR	
	Modo Film	Autom.	V	A F M	- - - 0	OK o ERR	ERR	
		Disattivata	V	A F M	- - - 1	OK o ERR	ERR	
	DNR	Livello 1	V	A N R	- - - 1	OK o ERR	ERR	
		Livello 2	V	A N R	- - - 2	OK o ERR	ERR	
		Livello 3	V	A N R	- - - 3	OK o ERR	ERR	
	Resetare immagine			V	A R E	- - - 1	OK o ERR	ERR
	C.M.S.-Impostazione	Attivata		C	M C S	- - - 1 1	OK o ERR	ERR
Disattivata		C	M C S	- - - 0 0	OK o ERR	ERR		
C.M.S.	Tonalità	Rosso	C	M H R	- * * *	OK o ERR	ERR	
		Giallo	C	M H Y	- * * *	OK o ERR	ERR	
		Verde	C	M H G	- * * *	OK o ERR	ERR	
		Grigio-azzurro	C	M H C	- * * *	OK o ERR	ERR	
		Blu	C	M H B	- * * *	OK o ERR	ERR	
		Magenta	C	M H M	- * * *	OK o ERR	ERR	
		Reset	C	M R E	- - - 2	OK o ERR	ERR	
	Saturazione	Rosso	C	M S R	- - - *	OK o ERR	ERR	
		Giallo	C	M S Y	- - - *	OK o ERR	ERR	
		Verde	C	M S G	- - - *	OK o ERR	ERR	
		Grigio-azzurro	C	M S C	- - - *	OK o ERR	ERR	
		Blu	C	M S B	- - - *	OK o ERR	ERR	
		Magenta	C	M S M	- - - *	OK o ERR	ERR	
		Reset	C	M R E	- - - 3	OK o ERR	ERR	
	Valore	Rosso	C	M V R	- - - *	OK o ERR	ERR	
		Giallo	C	M V Y	- - - *	OK o ERR	ERR	
		Verde	C	M V G	- - - *	OK o ERR	ERR	
		Grigio-azzurro	C	M V C	- - - *	OK o ERR	ERR	
		Blu	C	M V B	- - - *	OK o ERR	ERR	
		Magenta	C	M V M	- - - *	OK o ERR	ERR	
		Reset	C	M R E	- - - 4	OK o ERR	ERR	
	C.M.S. Azzera tutto			C	M R E	- - - 1	OK o ERR	ERR
	Clock	-150 - +150		I	N C L	- * * *	OK o ERR	ERR
	Fase	-30 - +30		I	N P H	- - - *	OK o ERR	ERR
	Orizz.	-150 - +150		I	A H P	- * * *	OK o ERR	ERR
	Vert.	-60 - +60		I	A V P	- - - *	OK o ERR	ERR
	Reset regolazione sincronizzazione fine			I	A R E	- - - 1	OK o ERR	ERR
	Spot. imm.	-40 - +40		L	N D S	- - - *	OK o ERR	ERR
Overscan	Attivata		O	V S N	- - - 1	OK o ERR	ERR	
	Disattivata		O	V S N	- - - 0	OK o ERR	ERR	
Vis.OSD	Attivata		I	M D I	- - - 1	OK o ERR	ERR	
	Disattivata		I	M D I	- - - 0	OK o ERR	ERR	
Sistema video	Auto		M	E S Y	- - - 1	OK o ERR	ERR	
	PAL		M	E S Y	- - - 2	OK o ERR	ERR	
	SECAM		M	E S Y	- - - 3	OK o ERR	ERR	
	NTSC4.43		M	E S Y	- - - 4	OK o ERR	ERR	
	NTSC3.58		M	E S Y	- - - 5	OK o ERR	ERR	
	PAL-M		M	E S Y	- - - 6	OK o ERR	ERR	
	PAL-N		M	E S Y	- - - 7	OK o ERR	ERR	
	PAL-60		M	E S Y	- - - 8	OK o ERR	ERR	
Fondo	Logo		I	M B G	- - - 1	OK o ERR	ERR	
	Blu		I	M B G	- - - 3	OK o ERR	ERR	
	Nessuno		I	M B G	- - - 4	OK o ERR	ERR	
Eco+Sil.	Attivata		T	H M D	- - - 1	OK o ERR	ERR	
	Disattivata		T	H M D	- - - 0	OK o ERR	ERR	

CONTENUTO COMANDO			COMANDO	PARAMETRO	RITORNO	
					Accensione	Modo di attesa (o tempo di avvio di 30 secondi)
Sinc.auto.	Attivata		A A D J	- - - 1	OK o ERR	ERR
	Disattivata		A A D J	- - - 0	OK o ERR	ERR
Spegn. Automatico	Attivata		A P O W	- - - 1	OK o ERR	ERR
	Disattivata		A P O W	- - - 0	OK o ERR	ERR
Avvio automatico	Attivata		A R E S	- - - 1	OK o ERR	ERR
	Disattivata		A R E S	- - - 0	OK o ERR	ERR
Modalità ATTESA	Avvio rapido		M O U T	- - - 1	OK o ERR	ERR
	Eco		M O U T	- - - 0	OK o ERR	ERR
Modo PRO	Capovolgimento	Attivata	I M R E	- - - 1	OK o ERR	ERR
		Disattivata	I M R E	- - - 0	OK o ERR	ERR
	Inversione	Attivata	I M I N	- - - 1	OK o ERR	ERR
		Disattivata	I M I N	- - - 0	OK o ERR	ERR
Lingua	English		M E L A	- - - 1	OK o ERR	ERR
	Deutsch		M E L A	- - - 2	OK o ERR	ERR
	Español		M E L A	- - - 3	OK o ERR	ERR
	Nederlands		M E L A	- - - 4	OK o ERR	ERR
	Français		M E L A	- - - 5	OK o ERR	ERR
	Italiano		M E L A	- - - 6	OK o ERR	ERR
	Svenska		M E L A	- - - 7	OK o ERR	ERR
	日本語		M E L A	- - - 8	OK o ERR	ERR
	Português		M E L A	- - - 9	OK o ERR	ERR
	汉语		M E L A	- - - 10	OK o ERR	ERR
	한국어		M E L A	- - - 11	OK o ERR	ERR
	Русский		M E L A	- - - 12	OK o ERR	ERR
	عربي		M E L A	- - - 13	OK o ERR	ERR
	polski		M E L A	- - - 14	OK o ERR	ERR
	Türkçe		M E L A	- - - 15	OK o ERR	ERR
	فارسی		M E L A	- - - 16	OK o ERR	ERR
	Magyar		M E L A	- - - 17	OK o ERR	ERR
	Tiếng Việt		M E L A	- - - 18	OK o ERR	ERR
Guida installaz.	Attivata		S E G U	- - - 1	OK o ERR	ERR
	Disattivata		S E G U	- - - 0	OK o ERR	ERR
Altoparlante interno	Attivata		A S P K	- - - 1	OK o ERR	ERR
	Disattivata		A S P K	- - - 0	OK o ERR	ERR
Frequenza RGB Controllo	Orizzontale		T F R Q	- - - 1	kHz(*** o ERR)	ERR
	Verticale		T F R Q	- - - 2	Hz(*** o ERR)	ERR
Modalità ventola	Normale		H L M D	- - - 0	OK o ERR	ERR
	Alta		H L M D	- - - 1	OK o ERR	ERR
Cerca input *2	Avvio		I S E S	- - - 1	OK o ERR	ERR
Impos. video	0 IRE		V I S U	- - - 0	OK o ERR	ERR
	7.5 IRE		V I S U	- - - 1	OK o ERR	ERR
Colore parete	Disattivata		W L C O	- - - 0	OK o ERR	ERR
	Lavagna		W L C O	- - - 1	OK o ERR	ERR
	Lavagna bianca		W L C O	- - - 2	OK o ERR	ERR
Menu di scelta rapida	Attivata		Q S M N	- - - 0	OK o ERR	ERR
	Disattivata		Q S M N	- - - 1	OK o ERR	ERR
DLP® Link™	Disattivata		3 D E N	- - - 0	OK o ERR	ERR
	Attivata		3 D E N	- - - 1	OK o ERR	ERR
Inverti DLP® Link™			3 D I V	- - - 1	OK o ERR	ERR
Sottotitoli (Solo per le Americhe)	Disattivata		C L C A	- - - 0	OK o ERR	ERR
	CC1		C L C A	- - - 1	OK o ERR	ERR
	CC2		C L C A	- - - 2	OK o ERR	ERR
Ripristino del timer della lampada *3			L P R E	0 0 0 1	ERR	OK o ERR

*1 Per impostare il nome del proiettore, inviare i comandi nell'ordine PJN1, PJN2 e PJN3.

*2 Quando il comando successivo è inviato durante la ricerca ingressi, è possibile ricevere un codice di risposta "ERR" e la ricerca ingressi è annullata.

*3 Il comando di ripristino del timer della lampada è disponibile solo in modalità standby.

Tabella di compatibilità

Computer

- Supporto per segnali multipli
Frequenza orizzontale: 15-110 kHz
Frequenza verticale: 45-85 Hz

- Clock pixel: 12-165 MHz
Segnale di sinc.: compatibile con livello TTL
- Compatibile con sinc. su segnale verde

PC/MAC	Modalità	Risoluzione	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Supporto analogico	Supporto digitale	Visualizzazione
PC	VGA	640 × 480	31,5	60	✓	✓	Ottimizzata
			37,9	72	✓	✓	
			37,5	75	✓	✓	
			43,3	85	✓	✓	
	SVGA	800 × 600	35,2	56	✓	✓	
			37,9	60	✓	✓	
			48,1	72	✓	✓	
			46,9	75	✓	✓	
			53,7	85	✓	✓	
			48,4	60	✓	✓	
	XGA	1024 × 768	56,5	70	✓	✓	
			60,0	75	✓	✓	
			68,7	85	✓	✓	
			45,0	60	✓	✓	REALE
	WXGA	1280 × 720	47,8	60	✓	✓	
		1280 × 800	49,7	60	✓	✓	
		1360 × 768	62,8	75	✓	✓	
		1366 × 768	47,7	60	✓	✓	
	WXGA+	1440 × 900	47,8	60	✓	✓	Compressione intelligente
			55,9	60	✓	✓	
	SXGA	1152 × 864	55,0	60	✓	✓	
			66,2	70	✓	✓	
			67,5	75	✓	✓	
		1280 × 960	60,0	60	✓	✓	
			75,0	75	✓	✓	
			64,0	60	✓	✓	
	SXGA+	1400 × 1050	80,0	75	✓	✓	
			64,0	60	✓	✓	
			65,3	60	✓	✓	
			65,3	60	✓	✓	
MAC 13"	VGA	640 × 480	75,0	60	✓	✓	Ottimizzata
MAC 16"	SVGA	832 × 624	34,9	67	✓	✓	
MAC 19"	XGA	1024 × 768	49,7	75	✓	✓	
MAC 21"	SXGA	1152 × 870	60,2	75	✓	✓	Compressione intelligente

Nota

- Per ottenere una qualità di immagine ottimale, è necessario che la risoluzione di uscita del vostro computer corrisponda a "REALE" nella colonna "Visualizzazione" indicata sopra.
- Se la "Risoluzione dello schermo" del computer differisce dalla risoluzione dell'immagine proiettata, seguire questa procedura:
 - Riferirsi a "Risoluz." nel menu "REG-SEG" e selezionare la risoluzione corrispondente alla "Risoluzione dello schermo" del computer.
 - A seconda del computer che si utilizza, il segnale di uscita potrebbe non corrispondere alla "Risoluzione dello schermo" impostata. Controllare la impostazioni del segnale di uscita del computer. Se le impostazioni non possono essere modificate, si raccomanda di impostare la risoluzione sul valore corrispondente a "REALE" nella colonna "Visualizzazione".

Segnali 3D supportati

Segnale		Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Supporto analogico	Supporto digitale
SVGA	800 × 600	77,1	120	✓	✓
XGA	1024 × 768	98,6	120	✓	✓
WXGA	1280 × 720	92,6	120	✓	✓
	1280 × 800	101,6	120 *1	✓	✓

*1 Cancellazione ridotta



Nota

- La grafica del computer dev'essere in grado di visualizzare i segnali stereoscopici 3D. Verificare le specifiche della scheda computer/grafica o contattare il produttore del computer per accertarne le caratteristiche.

DTV

Segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Supporto analogico	Supporto digitale	Segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Supporto analogico	Supporto digitale
480I	15,7	60	✓		1080I	28,1	50	✓	✓
480P	31,5	60	✓	✓	1080I	33,8	60	✓	✓
540P	33,8	60	✓		1080P	27,0	24		✓
576I	15,6	50	✓		1080P	28,1	25		✓
576P	31,3	50	✓	✓	1080P	33,8	30		✓
720P	37,5	50	✓	✓	1080P	56,3	50	✓	✓
720P	45,0	60	✓	✓	1080P	67,5	60	✓	✓
1035I	33,8	60	✓						

Risoluzione dei problemi

Problema	Controllare	Pagina
 Nessuna immagine e audio disattivato oppure il proiettore non si accende.	• Il cavo di alimentazione del proiettore non è inserito nella presa a muro.	21
	• I dispositivi esterni collegati non sono accesi.	–
	• Il modo ingresso selezionato è errato.	27
	• La funzione AV Mute è attivata.	27
	• I cavi non sono collegati correttamente al proiettore.	19–22
	• Batteria del telecomando scarica.	13
	• Produzione all'esterno non impostata durante il collegamento al notebook.	19
 L'audio si sente, ma l'immagine non appare o è troppo scura.	• Coperchio del blocco lampada non installato correttamente.	57, 58
	• I cavi non sono collegati correttamente al proiettore.	19–22
	• "Luminos." impostata sul valore minimo.	39
Immagine scura o bluasta	• A seconda del computer utilizzato, potrebbe non essere proiettata un'immagine a meno che le impostazioni di uscita del segnale non siano regolate sull'uscita esterna. Consultare il manuale di istruzioni del computer per passare alle impostazioni di uscita del segnale del computer. • "Attivata" è selezionato in "DLP® Link™"?	– 52
	• Controllare se "Colore parete" è configurato correttamente.	45
 Colore sbiadito o di scarsa qualità.	• Regolazioni dell'immagine non impostate correttamente. • Effettuare la regolazione di "Colore" e "Sfumatura" in "Modalità immagine" e ridurre il valore per "BrilliantColor™".	39
	(Solo Ingresso video) • Sistema Ingresso video non installato correttamente.	42
	(Solo Ingresso COMPUTER/COMPONENT) • Il tipo di segnale d'entrata (RGB/componente) è impostato in modo errato.	41
 Immagine sfocata, disturbo su schermo.	• Regolare la messa a fuoco.	24
	• La distanza di proiezione supera il raggio di messa a fuoco.	17
	• C'è una velatura sulle lenti. Se il proiettore viene spostato da una stanza fredda ad una calda, o se viene improvvisamente scaldato, potrebbe formarsi della condensa sulla superficie delle lenti e l'immagine risulterà indistinta. Se prega di preparare il proiettore almeno un'ora prima dell'utilizzo. Nel caso in cui si formi condensa, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa e attendere che la condensa sparisca.	–
 Immagine presente ma senza audio.	(Solo Ingresso computer) • Effettuare le regolazioni "REG-SEG". (Regolazione "Clock" e "Fase") • A seconda del computer, potrebbero verificarsi dei disturbi.	41 –
	• I cavi non sono collegati correttamente al proiettore.	19–22
	• Volume impostato sul valore minimo. • Quando il proiettore è collegato a un dispositivo esterno e il volume viene impostato sul minimo, il suono non viene riprodotto neanche se si alza il volume del dispositivo esterno.	27
L'immagine dei dati non è centrata.	• "Altoparlante" è impostato su "Disattivata". • La funzione Disattiva audio è attiva.	46 49
	• Eseguire le regolazioni necessarie su ciascun item del menu "REG-SEG".	41
Talvolta si sente un rumore proveniente dal contenitore del proiettore.	• A seconda del computer che si sta usando, il segnale di risoluzione output potrebbe essere diverso da quello impostato. Per i dettagli, far riferimento al manuale di istruzioni del computer. • Se l'immagine è normale, il suono è prodotto dalla contrazione del contenitore causato dai cambiamenti di temperatura della stanza. Ciò non si ripercuote sul funzionamento o sulle prestazioni.	–

Problema	Controllare	Pagina
L'indicatore di manutenzione sul proiettore si illumina o lampeggia in colore rosso.	• Vedere "Indicatori di manutenzione".	54
Immagine verde su COMPUTER (YPbPr)/HDMI (YPbPr).	• Cambiare l'impostazione del tipo di segnale in ingresso.	41
Immagine rosa (non verde) su COMPUTER (RGB)/HDMI (RGB).		
Immagine troppo luminosa e biancastra.	• Regolazioni dell'immagine non impostate correttamente.	39
La ventola di raffreddamento emette dei rumori.	• Quando la temperatura all'interno del proiettore aumenta, la ventola di raffreddamento gira più rapidamente.	8, 9 53, 54, 55
La lampada non si accende neanche dopo aver acceso il proiettore.	• L'indicatore della lampada è di colore rosso. Sostituire la lampada.	54, 57, 58
La lampada si spegne improvvisamente durante la proiezione		
Nell'immagine si verifica talvolta un'interferenza.	• I cavi non sono collegati correttamente al proiettore o l'apparecchiatura collegata non funziona correttamente. • Se questo problema si verifica spesso, sostituire la lampada.	19-22 57
La lampada impiega qualche secondo per accendersi.	• Può essere necessario sostituire la lampada. Quando la durata della lampada sta per esaurirsi, sostituire la lampada.	57
Immagine nera.		
Il telecomando non può essere utilizzato.	• Utilizzare il telecomando puntandolo in direzione del sensore del proiettore. • Il telecomando potrebbe essere troppo distante da proiettore. • Se il sensore del telecomando del proiettore è esposto alla luce diretta del sole o a forte luce fluorescente, spostare il proiettore in un luogo in cui sia protetto dalla luce.	13
	• Le batterie possono essere scariche o non inserite correttamente. Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente o inserirne delle nuove.	13

Risoluzione dei problemi (segue)

Problema	Controllare	Pagina
Le immagini 3D tremolano quando le si guardano in una stanza.	- Le immagini potrebbero apparire tremolanti se una luce fluorescente o la luce ambientale entra nel campo visivo. - Spegnere le luci. - Bloccare tutte le luci ambientali.	–
Si verifica il ghosting (immagine doppia) senza che l'immagine appaia in 3D.	- Verificare di star utilizzando occhiali con otturatore 3D LCD che supportano il sistema DLP® Link™. - Assicurarsi di star utilizzando occhiali con otturatore 3D LCD che supportano il sistema DLP® Link™.	–
	- Controllare che gli otturatori sugli occhiali con otturatore 3D LCD stiano funzionando correttamente. - Spegnere e riaccendere gli occhiali con otturatore 3D LCD. - Controllare le batterie degli occhiali con otturatore 3D LCD. - Controllare che gli occhiali con otturatore 3D LCD siano impostati in modalità di visione 3D. Alcuni occhiali con otturatore 3D LCD sono dotati di una speciale modalità di visione (come la "modalità di visione duale") oltre che della normale modalità di visione 3D. Vedere il manuale di istruzioni degli occhiali con otturatore 3D LCD.	–
	- Controllare le impostazioni del proiettore. - Impostare la funzione DLP® Link™ su "Attivata". - Utilizzare "Inverti DLP® Link™" per cambiare l'impostazione.	–
	- Controllare se non sia stato inviato un segnale non supportato. - Configurare l'applicazione 3D con risoluzione e velocità di aggiornamento corretti. Assicurarsi di star utilizzando l'applicazione 3D a una risoluzione che supporta 3D. Per supportare 3D, l'applicazione 3D dev'essere configurata in modo da funzionare con le impostazioni corrette per questo proiettore. Per informazioni sui segnali supportati, vedere "Segnali 3D supportati" nella tabella di compatibilità.	65
	- Se il proiettore è connesso a un computer per la riproduzione di un'immagine 3D, verificare di star utilizzando un'applicazione abilitata alla stereoscopia. - Utilizzare il software applicabile. - Impostare il software applicabile sul formato sequenziale di campo.	–
	- Controllare che non vi siano ostacoli tra lo schermo e gli occhiali con otturatore 3D LCD. - Rimuovere tutti gli ostacoli. Gli ostacoli potrebbero impedire agli occhiali di funzionare correttamente, causando il tremolio o lo spegnimento delle lenti. Non porre le mani o altri oggetti davanti al segnale di controllo 3D degli occhiali.	–
	- Controllare se nelle vicinanze vi è una sorgente di illuminazione ad alta intensità. - Bloccare la luce o spegnerla. Un'illuminazione ad alta intensità può interferire con la comunicazione tra gli occhiali con otturatore 3D LCD e lo schermo, causando dei tremolii.	–
	- Controllare se due o più proiettori non stiano proiettando immagini 3D nello stesso momento. - Utilizzare un solo proiettore alla volta.	–

Questa unità è dotata di un microprocessore. Le sue prestazioni potrebbero essere negativamente influenzate da un utilizzo scorretto o da interferenze. Se ciò dovesse accadere, scollegare l'unità dalla corrente e ricollegarla dopo almeno 5 minuti.

Per l'assistenza SHARP

Se sorgono dei dubbi durante l'impostazione o l'utilizzo di questo proiettore, fare prima riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" alle pagine 66 a 68. Se questo manuale di istruzioni non basta per risolvere il problema, rivolgersi al Reparto di servizio del vostro rivenditore autorizzato della SHARP elencato di seguito.

Stati Uniti	Sharp Electronics Corporation 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277) lcdsupport@sharpsec.com http://www.sharpsusa.com	Danimarca	SHARP Electronics (Nordic) AB (0) 70 230 810 helpdesksverige@sharp.se www.sharp.dk
Canada	Sharp Electronics of Canada Ltd. (905) 568-7140 http://www.sharp.ca	Austria	SHARP Electronics (Europe) GmbH 0820 - 50 08 20 EUR 0,145/min, Anrufe aus dem Mobilfunknetz können teuer sein www.sharp.at
Messico	Sharp Electronics Corporation Mexico Branch (525) 716-9000 http://www.sharp.com.mx	Benelux	SHARP Electronics Benelux BV 0900-SHARPCE (0900-7427723) Nederland 9900-0159 Belgium http://www.sharp.nl http://www.sharp.be http://www.sharp.lu
America latina	Sharp Electronics Corp. Latin American Group (305) 264-2277 www.servicio@sharpsec.com http://www.siempresharp.com	Australia	Sharp Corporation of Australia Pty. Ltd. 1300-135-022 http://www.sharp.net.au
Germania	Sharp Electronics (Europe) GmbH 01805- 29 95 29 0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreis max. 0,42 €/Min. http://www.sharp.de	Nouva Zelanda	Sharp Corporation of New Zealand Telefono: (09) 573-0111 Fax: (09) 573-0112 http://www.sharp.net.nz
Regno Unito	Sharp Electronics (U.K.) Ltd. 08705 274277 http://www.sharp.co.uk/customersupport	Singapore	Sharp-Roxy Sales (S) Pte. Ltd. 65-226-6556 ckng@srs.global.sharp.co.jp http://www.sharp.com.sg
Italia	Sharp Electronics (Italy) S.P.A. (39) 02-89595-1 http://www.sharp.it	Hong Kong	Sharp-Roxy (HK) Ltd. (852) 2410-2623 dcmktg@srh.global.sharp.co.jp http://www.sharp.com.hk
Francia	SHARP ELECTRONICS FRANCE Tel: 0820 856 333 http://www.sharp.fr	Taiwan	Sharp Corporation (Taiwan) 0800-025111 http://www.sharp-scot.com.tw
Spagna	SHARP ELECTRONICA ESPAÑA, S.A. 902 10 13 88 servicio-soporte.es@sharp.eu http://www.sharp.es	Malesia	Sharp-Roxy Sales & Service Co. (60) 3-5125678
Svizzera	SHARP ELECTRONICS (SCHWEIZ) AG Sharp Infoline deutsch: 0848 074 277 (Montag bis Freitag von 09:00-18:00 Uhr) Sharp Infoline français: 0848 274 277 (Lundi jusqu'à vendredi de 09:00-18:00 heures) http://www.sharp.ch	U.A.E.	Sharp Middle East Fze 971-4-81-5311 helpdesk@smef.global.sharp.co.jp
Svezia	SHARP Electronics (Nordic) AB 0200 120 800 helpdesksverige@sharp.se www.sharp.se	Tailandia	Sharp Thebnakorn Co. Ltd. 02-236-0170 svc@stcl.global.sharp.co.jp http://www.sharp-th.com
Norvegia	SHARP Electronics (Nordic) AB 22 07 42 82 helpdesksverige@sharp.se www.sharp.no	Corea	Sharp Electronics Incorporated of Korea (82) 2-3660-2002 lcd@sharp-korea.co.kr http://www.sharpkorea.co.kr
Finlandia	SHARP Electronics (Nordic) AB (09) 146 1500 helpdesksverige@sharp.se www.sharp.fi	India	Sharp Business Systems (India) Limited (91) 11- 6431313 service@sharp-oa.com

Specifiche tecniche

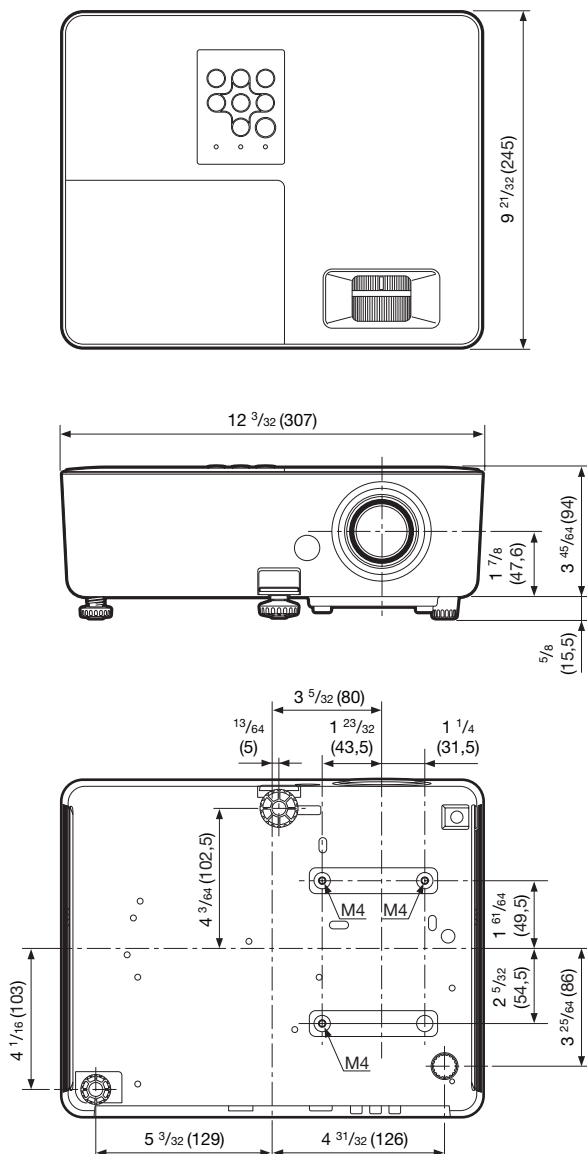
Modello			PG-LW2000
Dispositivi di visualizzazione			Chip DLP® a 0,65" x1
Risoluzione			WXGA (1280 x 800)
Lente	Numero di F		F 2,5 – 2,7
	Zoom		Manuale, x1,2
	Fuoco		Manuale
			f = 21,8 – 25,6 mm
Terminali di ingresso	HDMI		x1
	Computer/Componente (mini D-sub a 15 pin)		x1
	Video (RCA)		x1
	Audio (RCA)		x1 (L/R)
Terminali di controllo e comunicazione	RS-232C (D-sub 9 pin)		x1
Altoparlante			2 W (Mono)
Lampada di proiezione			210 W
Tensione			CA 100 – 240 V
Frequenza			50/60 Hz
Corrente di ingresso			2,7 A
Consumo	Eco+Sil. Disattivata	CA 100 V	267 W
		CA 240 V	254 W
	Eco+Sil. Attivata	CA 100 V	218 W
		CA 240 V	207 W
Consumo (Modalità ATTESA)	Avvio rapido	CA 100 V	2,5 W
		CA 240 V	2,9 W
	Eco	CA 100 V	0,5 W
		CA 240 V	0,85 W
Temperatura operativa			Da 41°F a 95°F (Da +5°C a +35°C)
Contenitore			Plastica
Dimensioni (solo corpo principale) [L x A x D]			12 ³ / ₃₂ " x 3 ⁴⁵ / ₆₄ " x 9 ²¹ / ₃₂ " (307 x 94 x 245 mm)
Peso (circa)			5,1 lbs. (2,3 kg)

In linea con la sua politica di miglioramento continuo dei prodotti, la SHARP si riserva il diritto di apportare modifiche al design e alle funzioni di questo prodotto senza preavviso. I dati relativi alle specifiche inerenti le prestazioni qui riportati rappresentano dei valori nominali misurati su determinate unità produttive e possono variare da unità a unità.

Questo proiettore SHARP utilizza un chip DLP®. Questo sofisticatissimo pannello contiene 1.0240.000 pixel (microspecchi). Al pari di altri grandi apparecchi elettronici ad alta tecnologia quali i televisori muniti di schermo di grandi dimensioni, i sistemi video e le videocamere, questo apparecchio deve essere conforme ad alcune tolleranze accettabili. Questa unità presenta alcuni pixel inattivi all'interno di tolleranze accettabili che possono produrre puntini inattivi sullo schermo dell'immagine. Ciò non si ripercuote sulla qualità dell'immagine o sulle aspettative di durata dell'unità.

Dimensioni

Unità: pollici (mm)



- Specifiche per il foro della vite: 75 mm x 104 mm
- Profondità fori di montaggio: 8 mm
- Vite standard: M4 (passo 0,7 mm)
- Quantità: 3

Indice

16:9	28, 29	REG-SCH	43
Accessori	3	REG-SEG	41
Accessori forniti	3	Regolazione dell'immagine	38
Accessori opzionali	3	Ridimensiona	28, 43
Altoparlante	46	Risoluz.	41
Apertura di emissione dell'aria	11, 53	Rosso	39
Apertura di immissione dell'aria	10, 53	Sensore del telecomando	13
Avvia ricerca input	36	Sfumatura	39
Avvio automatico	46	Sinc. auto (regolazione Sinc. auto)	31, 46
Barra di sicurezza	10	Sistema video	42
Batterie	13	Sostituzione della lampada	56, 57
Blocco lampada	57	Sottotitoli	44
Blocco tastiera	48	Spegnimento automatico	46
Blu	39	Spostamento immagine	43
BORDO	28, 29	STIRATURA V	29
BrilliantColor™	39	Tasti del VOL (volume)	27
Cavo di alimentazione	21	Tasti di regolazione	35, 36
Cavo RGB	19	Tasti MAGNIFY	31
Chiusura sistema	47	Tasto 3D MODE	52
Clock	41	Tasto AUTO SYNC	31
C.M.S.	39	Tasto AV MUTE	27
Codice	47	Tasto BREAK TIMER	30
Colore	39	Tasto ECO+QUIET	30
Colore parete	45	Tasto EFFECT	30
Connettore standard di sicurezza Kensington	11	Tasto ENTER	35
Contrasto	39	Tasto FREEZE	31
Correzione trapezio	26, 43	Tasto FUNCTION	12
Definizione	39	Tasto KEYSTONE	26
Dimensioni dello schermo e distanza di proiezione	17	Tasto MENU	35
Disattiva audio	49	Tasto ON	23
DLP® Link™	52	Tasto PICTURE MODE	31
DNR	40	Tasto POINTER	30
DOT BY DOT	28	Tasto RESIZE	28
Eco+Sil.	30, 40	Tasto RETURN	35
Fase	41	Tasto SPOT	30
Fondo	45	Tasto STANDBY	23
Gamma dinamica	41	Tasto STANDBY/ON	23
Ghiera della messa a fuoco	24	Telecomando	12
Ghiera dello zoom	25	Temp col (temperatura del colore)	39
Guida installaz.	24, 45	Terminale AUDIO	21
Impostazione del tasto FUNCTION	49	Terminale di ingresso COMPUTER/COMPONENT	19, 20
Impos. video	42	Terminale HDMI	19-21
Indicatore della lampada	54	Terminale RS-232C	22
Indicatore di alimentazione	54	Terminale VIDEO	20
Indicatore di avvertimento della temperatura	54	Timer della lampada (Durata)	49
Informazioni	36	Tipo segnale	41
Info segnale	42	Vert.	41
Ingresso audio	27	Visualizzazione OSD	44
Inverti DLP® Link™	52	ZOOM AREA	29
Lampada	56		
Leva di HEIGHT ADJUST	25		
Lingua (lingua di visualizzazione sullo schermo)	45		
Luminoso	39		
Menu completo	36		
Menu di scelta rapida	36		
Modalità ATTESA	49		
Modalità ventola	46		
Modo Film	40		
Modo Immagine	31, 38		
Modo ingresso	27		
Modo PRO	18, 45		
NORMALE	28, 29		
Orizz.	41		
Overscan	44		
Piedini di regolazione	25		
PIENA	28		
Presa CA	21		
Rapporto	28		
Reattiva tutto	49		
REG-PRO1/2	46		

